

Postvertriebsstück A11916/Engelst bezahlt

## BERLINER KURIER



Dienstag, 19. Oktober 2021 • Berlin/Brandenburg 1,20 € • D/Auswärts 1,30 €  
www.berliner-kurier.de • NR. 285/2021 – A11916

ZEITUNG FÜR BERLIN-BRANDENBURG



### Schlagerstar enthüllt Roland Kaiser: Warum er sich mit Honecker anlegte

SEITE 25



**Ampel-Regierung**

**Pro & contra:  
Wird Kiffen  
jetzt legal?**

SEITE 2

**Ratgeber Recht  
Bußgeld: So  
erheben  
Sie Einspruch**

SEITE 15



**Kolumne  
Wie Sie sich  
Kraft für den  
Alltag holen**

SEITE 13

# Preis- Schock!



Wie explodierende  
Kosten die Gehälter auffressen,  
was erheblich teurer wird –  
und welche Produkte gegen  
den Trend billiger werden

SEITEN 6-7





## MEINE MEINUNG

Von Peter Neumann

### BVG noch tief im Corona-Tal

Berliner ärgern sich. Doch alle, denen der Nahverkehr als Teil der Mobilitätswende am Herzen liegt, sind froh. Bahnen und Busse, die coronabedingt fast leer durch die Stadt fahren, werden wieder voller. Erstmals seit Ausbruch der Pandemie hat die Zahl der Fahrgäste bei der BVG im Vergleich zur Zeit vor Corona die 80-Prozent-Marke überschritten. Also wieder alles paletti bei der BVG? Nein! Untersuchungen zeigen, dass sich die Rückkehr zum öffentlichen Verkehr nicht auf alle Gesellschaftsschichten gleich verteilt. Die Wahrscheinlichkeit ist geringer, wenn jemand viel Geld verdient, im Homeoffice arbeiten kann oder über ein Auto verfügt. So besteht die Gefahr, dass Bahnen und Busse mehr noch als früher als Arme-Menschen-Verkehrsmittel gelten und im Blickwinkel der Stadtgesellschaft an den Rand rücken. Der Zustand skandalöser Vernachlässigung, in dem sich U-Bahnen und U-Bahnhöfe in Berlin präsentieren, trägt dazu leider bei. Dauerbaustellen und Schmutz locken niemanden zurück. Hinzu kommt, dass Politik und Planer die Zeit, ihre Aufgaben zu erledigen, nicht genutzt haben. Der Ausbau des Busspurennetzes stockt. Neue Zahlen zeigen, dass die Berliner Straßenbahn sogar langsamer geworden ist – was für deren Nutzer vertane Lebenszeit bedeutet. Immerhin: Anfang 2022 startet das Flexticket, das auf Berufstätige im Homeoffice zugeschnitten ist. Doch der angekündigte Test eines neuen Ticketangebots, bei dem der jeweils günstigste Preis berechnet wird, wurde verschoben. Nun kündigt die BVG mehr Expressbusverbindungen in den Außenbezirken an – ebenfalls reichlich spät. Der Berliner Nahverkehr hat es noch lange nicht aus dem Corona-Tal herausgeschafft. Die Verantwortlichen müssen sich mehr als bisher bewegen, damit das bald klappt.



Ein Mann zündet einen Joint an. Das könnte bald legal werden.

# Weg frei fürs Kiffen? Was spricht dafür, was dagegen

In den Beratungen der Ampel-Parteien geht es auch um Legalisierung von Cannabis

Unbeschwert kiffen? In den Beratungen der Ampel-Parteien geht es auch um eine mögliche Legalisierung von Cannabis, in seinen verschiedenen Formen als Haschisch oder Marihuana bekannt. Die politischen Linien sind klar: CDU und CSU lehnen eine Legalisierung ab. Grüne und FDP befürworten einen regulierten Handel mit Cannabis. Die Grünen wollen die kontrollierte Abgabe in lizenzierten Geschäften ermöglichen und ein reguliertes System für Anbau, Handel und Abgabe schaffen. Kinder und Jugendliche sollen vor Drogen geschützt werden. Die FDP will den Besitz und

Konsum für Volljährige erlauben, Cannabis in lizenzierten Geschäften verkaufen. Die Linke hält die Legalisierung für überfällig. Weniger weit geht die SPD. Sie schlägt eine regulierte Abgabe von Cannabis an Erwachsene in Modellprojekten vor. Befürworter einer Legalisierung wollen „den Schwarzmarkt für Cannabis austrocknen“. Als weiteres Argument wird die Entlastung von Polizei und Staatsanwaltschaften ins Feld geführt. Die Kriminalisierung von Konsumenten und die Verfolgung von Cannabis-Delikten binde deren Kräfte. Wenn Cannabis ähnlich wie Zigaretten besteuert werde,

könnten laut FDP jährlich bis zu einer Milliarde Euro eingenommen werden. Der SPD-Gesundheitsexperte Karl Lauterbach wechselte ins Lager der Legalisierungsbefürworter, weil illegal verkauftem Cannabis immer häufiger Heroin beigemischt werde. Deutscher Hanfverband, BKA und Zollkriminalamt warnen vor Cannabisprodukten, die mit synthetischen Cannabinoiden versetzt sind und bis zu hundertmal stärker als das in Cannabis enthaltene psychoaktive THC sind. Dadurch steigen Abhängigkeitspotenzial und Gefahr einer Überdosierung. Gegner einer Legalisierung, darunter die Bundesdrogenbe-

auftragte Daniela Ludwig (CSU), verweisen auf die Gefahr von Psychosen. Die Reifung des zentralen Nervensystems ist Experten zufolge mit 20 Jahren noch nicht abgeschlossen. Je früher, häufiger und intensiver Cannabis konsumiert werde, desto größer sei das Risiko, an einer Psychose und Schizophrenie zu erkranken. Dauernutzern drohten Atemwegserkrankungen und Hodenkrebs. Cannabis verringere die Aufmerksamkeit und schränke die Psychomotorik ein, etwa Gehen und Sprechen. Das Risiko für Unfälle steigt. Jugendliche, die Cannabis nehmen, haben häufiger Schulprobleme und brechen ihre Ausbildung öfter ab.

## Auch die FDP dafür

# Jetzt kann über eine Ampel-Koalition verhandelt werden



Da freut er sich: FDP-Chef Christian Lindner

Berlin – Bundesvorstand und Bundestagsfraktion der FDP haben sich einstimmig dafür ausgesprochen, mit SPD und Grünen in Koalitionsverhandlungen einzutreten. Die beiden anderen Parteien hatten bereits am Freitag beziehungsweise Sonntag zugestimmt. Die Gespräche könnten schnell beginnen. Der Parteivorsitzende Christian Lindner machte nach den zweieinhalbstündigen Beratun-

gen deutlich, dass das angestrebte Ampel-Bündnis keine Wunschkonstellation gewesen sei. Die Gesprächspartner hätten sich vor der Wahl „nicht gesucht, um es diplomatisch auszudrücken“. Es gebe nach wie vor große inhaltliche Unterschiede, bei denen es auch bleiben werde. Diese erfordere von allen viel Toleranz und Bereitschaft zu „neuem Denken“ in einer Ampel-Koalition, die zumindest zu

Beginn ein „Zweckbündnis“ sei. Vor dem Treffen hatte FDP-Generalsekretär Volker Wissing versucht, Misslichkeiten mit den Grünen aus dem Weg zu räumen: Aus der FDP hatte es Forderungen gegeben, Lindner müsse Finanzminister werden, die Grünen sehen da eher ihren Ko-Vorsitzenden Robert Habeck. Wissing erklärte jetzt, drei Personaldebatten seien „verfrüht“ und „wenig hilfreich“.

## Springer stellt Bild-Chef kalt

Berlin – Der Axel-Springer-Konzern hat mit sofortiger Wirkung Bild-Chefredakteur Julian Reichelt von seinen Aufgaben entbunden. Das teilte das Unternehmen am Montag in Berlin mit. Zur Begründung hieß es, Reichelt habe „Privates und Berufliches nicht klar getrennt und dem Vorstand darüber die Unwahrheit gesagt“. Nachfolger wird Johannes Boie, bislang Chefredakteur der Welt am Sonntag.

# Rüstungswettlauf bei superschnellen Raketen



Ein undatiertes Foto vom Start einer russischen Hyperschall-Rakete.

Peking/Washington – Über unseren Köpfen hat ein neuer Rüstungswettlauf begonnen. China soll eine sogenannte Hyperschall-Rakete einmal um den Globus geschickt haben – mindestens fünfmal schneller als der Schall (Mach 5 oder mehr) und schwer abzufangen. In den USA, wo ebenfalls an solchen Waffen gearbeitet wird, sorgte ein entsprechender Bericht für Nervosität: China sei mit der Entwicklung offenbar weiter als gedacht. Dass die Rakete, die Atomsprengköpfe

transportieren kann, ihr Ziel um 15 Kilometer verfehlt haben soll, beruhigt nicht. Der republikanische Kongressabgeordnete und Militärspezialist Mike Gallagher folgerte aus dem Versuch, dass Chinas Atomwaffen die US-Raketenabwehr überwinden könne, und verlangte Gegenmaßnahmen. China dementierte, dass eine Rakete getestet wurde. Es sei ein Raumschiff gewesen. Mehrere weitere Staaten haben in den letzten Wochen und Monaten derlei Raketen getestet: Nordko-

rea behauptete kürzlich, eines der rasenden Projektile erfolgreich ausprobiert zu haben, Russland feuerte eines erstmals von einem U-Boot aus ab. Frankreich, Japan und (im Verein mit Russland) Indien haben bereits seit Jahren Hyperschall-Waffen entwickelt und teils im Einsatz. Die Schallgeschwindigkeit liegt bei etwa 1235 Stundenkilometern (Mach 1), Mach 5 sind demnach 6175 km/h. Russland arbeitet laut karglichen Quellen am Trägersystem „Awangard“, das Mach 27 erreichen soll.

## Corona: Colin Powell ist tot

Washington – Colin Powell (l.), 2001 bis 2005 unter Präsident George W. Bush (r.) erster schwarzer Außenminister der USA, ist nach Angaben seiner Familie trotz vollständiger Impfung in einem Militärkrankenhaus bei Washington an Corona gestorben. Er wurde 84 Jahre alt. Powell war Vier-Stern-General, bevor er in die Politik ging. Bis Anfang des Jahres gehörte er den Republikanern an, trat aber nach dem Sturm auf das Kapitol im Januar aus.



Foto: AFP/PAUL BRUK

## Polizei fordert Grenzkontrollen

Berlin – Innenminister Horst Seehofer (CSU) will die wachsende Zahl von Flüchtlingen, die über Belarus und Polen kommen, morgen im Kabinett zum Thema machen. Belarus lässt aus Rache gegen EU-Sanktionen Migranten nach Polen durch, das wie Litauen die Grenze dichtert, aber durchgedrungene Menschen nach Deutschland „durchwinken“ soll. Die Gewerkschaft der Bundespolizei fordert „temporäre“ Grenzkontrollen.

## Virtuelle Welt geplant

# Facebook verspricht Europa 10.000 Spitzen-Jobs



Facebook-Chef Mark Zuckerberg will die EU mit 10.000 Spitzenjobs beglücken.

## Ankündigung kommt in Zeiten, in denen der Internet-Riese in Schwierigkeiten steckt

Brüssel – Facebook will in den kommenden fünf Jahren in der EU 10.000 neue Arbeitsplätze schaffen, um die virtuelle Welt „Metaverse“ aufzubauen. Das kündigte Facebook-Topmanager Nick Clegg an. „Diese Investition ist ein Vertrauensbeweis in die Stärke der europäischen Tech-Industrie und das Potenzial europäischer Tech-Talente“, schrieb der britische Ex-Vizepremier. Unter „Metaverse“ versteht Facebook eine Welt, in der physikalische Realität mit erweiterter Realität (augmented rea-

lity, AR) und virtueller Realität (VR) in einer „Cyberwelt“ verschmilzt. Das „Metaverse“ habe das Potenzial, den Zugang zu völlig neuen kreativen, sozialen und wirtschaftlichen Möglichkeiten zu eröffnen. „Und Europa wird es von Anfang an mitgestalten.“ Konkret sollen sich Nutzer als Avatare im „Metaverse“ bewegen, mit anderen Nutzern beispielsweise beruflich in Kontakt treten und – natürlich – auch einkaufen können, was mit Werbung verbunden ist und damit Ein-

nahmen für Facebook bedeutet. Die Ankündigung kommt zu einem Zeitpunkt, an dem der US-Konzern international unter Druck steht. Die ehemalige Facebook-Managerin Frances Haugen hatte Anfang Oktober bei einer Anhörung im US-Senat die Politik dazu aufgerufen, das Online-Netzwerk zu mehr Transparenz zu zwingen. Sie warf Facebook unter anderem vor, man habe gewusst, dass Instagram der psychischen Gesundheit einiger Teenager schade, aber nichts dagegen unternommen. Schlagzeilen

produzierte das Unternehmen auch, weil ein Fehler in den Netzwerk-Einstellungen zu einem rund sechsstündigen Ausfall bei Facebook sowie den Töchtern WhatsApp und Instagram geführt hatte. Facebook versucht mit dem Angebot möglicherweise, in Europa gutes Wetter zu machen, weil es immer wieder Ärger wegen Rechtsverstößen gibt. So verhängte die Datenschutzbehörde in Irland im September ein Bußgeld über 225 Millionen Euro gegen WhatsApp.

# Wo Berlin noch ein (Gas-) Licht aufgeht

Die Hälfte der historischen Gaslaternen ist auf LED umgestellt. Das spart Energie und Wartungskosten

**G**aslaternenkrieg! Leuchtenmassaker! Blitzkrieg gegen Berliner Straßenlicht! Solche Schlagzeilen löste der 2007 gefasste Senatsbeschluss, einen großen Teil der historischen Straßenbeleuchtung von gasbetriebenen Glühstrümpfen auf emittierende Leuchtdioden (LED) umzustellen, aus. Zu jener Zeit sorgten sich Menschen auch allen Ernstes um ihre Lebensqualität, weil die stromfressende Glühbirne aus den deutschen Stuben weichen sollte.

44.000 Gaslaternen beleuchteten 1990 Straßen und Plätze, ganz überwiegend im Westteil. Das entsprach etwa der Hälfte aller in der Welt noch funktionierenden gasbetriebenen Straßenlaternen – ein Argument, um das Flächendenkmal ins Unesco-Weltkulturerbe aufzunehmen. Ihr warmes, goldenes Licht verbreitet eine heimelig-milde Atmosphäre – der Kontrast zum grellen Alltag der Großstadt könnte kaum größer sein.

Mit Menschenketten versuchten die Gaslichtfreunde das Kulturgut gegen die Modernisierer zu verteidigen, 20.000 Unterschriften wurden gesammelt, ein Gutachten zum Denkmalwert vorgelegt.

Der Schauspieler Ilja Richter sagte in einem Interview der Berliner Zeitung: „Die Politiker tun so, als würde es sich um romantische, wilhelminische Nostalgie handeln. Tatsächlich geht es uns aber um das Licht von Berlin. Das neue Licht ist viel kälter.“

Vor zehn Jahren begann dann die Umrüstung. Nur 3300 historische Gaslaternen erlangten Schutzstatus. Sie tauchen auf Dauer vor allem Denkmalbereiche in passendes Licht. Nach

Auskunft der zuständigen Senatsverwaltung für Verkehr und Umweltschutz werden Stand Herbst 2021 noch 23.970 Berliner Straßenleuchten mit Gas betrieben. Von den ursprünglich 44.000 Gasleuchten sind bislang 20.000 auf LED umgestellt worden.

Die meisten Gasleuchten gibt es noch in Steglitz-Zehlendorf (6484), Tempelhof-Schöneberg (3825), Charlottenburg-Wilmersdorf (3874) und Reinickendorf (3733) – in den Ostbezirken stehen insgesamt nur ein paar Hundert. Und das hat einen geschichtlichen Grund: 80 Prozent der Berliner Straßenbeleuchtung waren 1945 zerstört. Der Osten baute bei der Gelegenheit die „veraltete“ Gasbeleuchtung zügig und mit wenigen Ausnahmen ab und elektrifizierte.

Auch die meisten westdeutschen Städte stellten in den 60er-Jahren von Gas auf Elektro um. Anders West-Berlin: Hier wurde das Gas-System modernisiert – auch weil lokal herstellbares Stadtgas Unabhängigkeit bei eventuellen Stromblockaden bot. Als dann 1995 die Stadtgas-Ära endete, wurden alle Gasleuchten West-Berlins auf Erdgas umgestellt.

Die noch vor zehn Jahren große Sorge, das milde Gaslicht könne von grellen Elektrostrahlern verdrängt werden, ist abgeebbt. Von Forschern der Freien Universität (FU) entwickelte Leuchtdioden gleichen nicht nur äußerlich den birnenförmigen Glühstrümpfen der Gaslaterne, sondern weisen dank der Kombination verschiedener farbiger Leuchtdioden auch das gleiche Farbspektrum auf.

Selbst Bertold Kujath, Vorsitzender von Gaslicht-Kultur e.V., räumt ein: „Ja,



Die Modellleuchte, die auch Schinkelleuchte genannt wird, wurde in den Jahren 1892/93 von den Berliner Städtischen Gaswerken entwickelt.



Die Hängeleuchte, hier am Großen Bischofsstab, war vor allem in den 20er- bis 50er-Jahren weit verbreitet.



Fünf sogenannte Schinkelleuchten sind zu dem prächtigen Kandelaber vor dem Schloss Charlottenburg gruppiert.



Die Aufsatzleuchte, der am weitesten verbreitete Typ, kam in den 20er-Jahren auf. Die heute verwendete Form Bamag U7 wird seit den 1950ern eingesetzt.

das sieht gut aus.“ Aber: „Gaslicht ist natürliches Licht, es verursacht keine Lichtverschmutzung, kein Insektensterben.“ Er beklagt auch, dass nach mehr als 100 Jahren zuverlässigen Funktionierens ein intaktes System abgerissen werde.

Für den Senat zählte das Energiesparen zu den wichtigsten Gründen für die Umrüstung. Die Bilanz fällt positiv aus: Jede vierflämmige Gasleuchte gibt etwa eine Tonne CO<sub>2</sub> jährlich ab. Durch die Umrüstung von 20.000 Gaslaternen konnten demnach Jahr für Jahr mindestens 20.000 Tonnen vermieden werden. Für die Zukunft steht im Haushalt Geld zum Umrüsten von 2000 Gasleuchten jährlich bereit.

Ähnlich günstig schätzt der Senat die finanzielle Bilanz ein: Die Kosten für den Energieverbrauch der Gasleuchten beliefen sich 2012 noch auf 12,2 Millionen Euro, im Jahr 2020 waren es nur 6,3 Millionen Euro.

Seit 2016 kommen nur noch LEDs zum Einsatz, doch schon die Umstellung auf konventionelle Elektrobeleuchtung in den Jahren davor senkte den jährlichen Aufwand für Wartung, Instandhaltung und Energie auf weniger als ein Zehntel – von 460 Euro Betriebskosten pro Jahr und Leuchte auf 44 Euro.

Gasleuchten zu reparieren, ist teuer, was sich in der Ausfallquote widerspiegelt. Derzeit sind laut Senatsverwaltung 415 Gasleuchten außer Betrieb, 1035 sind im Dauerbetrieb, brennen also Tag und Nacht.

Den Einsatz billiger LEDs, wie von Gaslicht-Kultur e.V. befürchtet, sowie eine erhöhte Lichtverschmutzung bestreitet die Senatsverwaltung auf Anfrage: „Es kommen bei der Gasumrüstung LED-Nachbauten der Gasleuchten und

moderne LED-Leuchten mit warmweißer Lichtfarbe zum Einsatz. Die Lichtfarbe sowie moderne Leuchtenformen, die das Licht gezielt an den Straßenraum abgeben, machten die Leuchten weniger anziehend für nachtaktive Lebewesen. Zudem werden an einigen Orten wie dem Bundesplatz und demnächst auch in der Hasenheide Dimmungsanlagen mit Bewegungssensoren ausprobiert.“

Es hat sich also viel getan, seit der Große Kurfürst die Berliner 1648 anwies, an jedem dritten Haus nachts ein Licht auszuhängen. Üblich waren Öllämpchen.

Bald folgte die Anordnung, feste Laternen aufzustellen. Laut Brennordnung von 1682 sollte der Betrieb kostensparend auf mondscheinarme Winternächte beschränkt sein. Laternenwächter gingen mit langen Stangen umher, zündeten an, löschten aus, füllten Öl nach.

So ging das 200 Jahre, auch als 1826 die ersten Gaslaternen unter den Linden aufflackerten, blieben Laternenanzünder prominente Stadtfiguren, bis eine Druckwellentechnik ihre Aufgabe übernahm. Am 29. April 1925 absolvierte Berlins letzter Laternenanzünder in Friedrichshain seinen letzten Dienst-Tag.

Lichtausbeute und Energieeffizienz blieben trotz kleiner Verbesserungen gering. Eine Revolution gelang dem

strahlen. In seinem Auer-Glühstrumpf brennt also keine Gasflamme, vielmehr bringt das Gas ein schwach radioaktives Thorium-Nitrat und Cernitrat getränktes Baumwoll- oder Seiden-Gazegewebe zum Leuchten.

1898 waren sämtliche damals betriebene 27.000 Gaslaternen Berlins auf Auerbrenner umgestellt. Von 1892 an produzierte die Firma Auer-Gesellschaft mbH in Berlin Gasglühkörper, im Jahr 2000 waren es noch etwa zwei Millionen, drei Viertel für den Gebrauch in Deutschland. Doch 2004 wurde die Fertigung, die letzte in Deutschland, an einen Hersteller in Indien verkauft.

Schon ein Jahr nach dem ersten Auerbrenner schien übrigens die erste elektrische Glühlampe in Berlin auf. Beide Systeme existieren bis heute nebeneinander.

Bei allem Verständnis für den Modernisierungsbedarf – dem Charme der Gasleuchten kann man sich schwerlich entziehen. Umso trauriger stimmt der Zustand des Gaslaternenmuseums im Tiergarten. 90 Leuchten stehen dort, und es könnte zauberhaft sein im Dunkel zwischen den Bäumen – gar bei Schnee. Doch ach: Die Hälfte bleibt im Herbst 2021 dunkel, viele Glasscheiben sind zerschlagen, manchen Masten fehlt die ganze Leuchte. Kein Märchenland, sondern Berlin. *Maritta Tkalec*

Foto: Inago

## Die Inflation frisst unsere Gehälter auf Am Ende des Geldes ist zu viel Monat übrig

Die Teuerungsrate liegt gegenüber 2020 bei 3,9 Prozent. Nicht nur Energie kostet jetzt viel mehr

die Teuerungsrate seinerzeit noch zwei Prozent betrug, waren auch die Reallöhne um 3,3 Prozent gestiegen. Das war der höchste Reallohnanstieg seit Beginn der Pandemie im Frühjahr 2020. Im Schnitt verdiente ein Angestellter in Berlin 120 Euro mehr als ein Jahr zuvor. Auf 3770 Euro beziffert das Amt für Statistik Berlin-Brandenburg das Durchschnittseinkommen im Juni dieses Jahres. Doch sind die Lohn- und

Berlin – **Alles wird teurer. Bislang waren es vor allem die Mieten, die in dieser Stadt stetig nach oben gingen. Nun klettern die Energiepreise. Gas, Heizöl und Benzin sind so teuer wie lange nicht. Teils markieren die Preise neue Rekorde.**

Laut Statistischem Landesamt lag die Teuerungsrate in Berlin im September gegenüber dem gleichen Vorjahresmonat bei 3,9 Prozent, in Brandenburg sogar bei 4,8 Prozent. Kleiner Trost für die Hauptstadt: Im Bundesdurchschnitt gingen die Preise im September um 4,1 Prozent nach oben.

Das wird sich auch auf den Wert der Einkommen auswirken, die zuletzt in der Stadt stark gestiegen waren. Ende Juni lagen die Löhne und Gehälter in Berlin 5,3 Prozent höher als ein Jahr zuvor. Da

Gehaltszuwächse angesichts der gestiegenen Preise nun nahezu aufgebraucht. Im Schnitt bleibt ein Reallohnplus von vielleicht einem Prozent. Aber wie bei den Einkommen geht es auch bei der Teuerungsrate um einen Durchschnittswert.

Statistiker ermitteln die Preissteigerung monatlich auf der Grundlage eines sogenannten Warenkorb. Mehr als 600 Produkte und Dienstleistungen sind darin enthalten. Es ist fast alles, was zum täglichen Leben benötigt wird. Der Inhalt dieses virtuellen Einkaufswagens reicht von Nahrungsmitteln über Bekleidung, von den Ausgaben für die

Wohnung, für Kultur und Freizeit bis hin zu Versicherungspolice. Es geht um Kekse, Kondome und Tischdecken, Särge und Autobatterien.

Und die Preise haben sich im Einzelnen tatsächlich ganz unterschiedlich entwickelt. Teils sind sie explodiert. Die im vergangenen Sommer erfolgte zeitweise Absenkung des Mehrwertsteuersatzes hat freilich zur Teuerung beigetragen. Von Juli bis Ende Dezember waren nur fünf statt sieben oder

16 statt 19 Prozent Mehrwertsteuer zu zahlen. Dadurch waren Produkte und Dienstleistungen im September 2020 zwei oder drei Prozent billiger als im September 2021. Ein Blick in die komplette Preisliste des Berliner Warenkorb, die das Landesamt für Statistik für Berlin ermittelte, zeigt allerdings, dass etwa ein Zehntel des Warenkorbinhalts wenigstens zehn Prozent teurer wurde, vieles sogar um 20 Prozent und mehr. Ein Zehntel der Waren und Dienstleistungen wurde billiger.

So bekommen die Berliner die Preisentwicklung ganz unterschiedlich zu spüren, und die Grenzen zwischen Gewinnern und Verlierern verlaufen mitunter entlang von Ernährungsprinzipien, Geschlechtern und quer durch Familien. Beispiel Mineralwasser: Wer es sprudelnd mag und das Wasser mit Kohlensäure bevorzugt, muss für eine Flasche derzeit 10,6 Prozent mehr zahlen als vor einem Jahr. Stilles Wasser kostet hingegen 7,7 Prozent weniger. Warum das so ist, können weder Branchenverbände noch Anbieter erklären. Möglicherweise war die Nachfrage nach dem hierzulande ohnehin weniger beliebten stillen Wasser im September besonders gering.

Bei Gurken war das der Fall. Im September meldete der Großhandel eine geringere Nachfrage als in den Vormonaten. Daher lag der Gurkenpreis im September um 15 Prozent unter dem im Vorjahresmonat. Eine Ausnahme, weil nur sehr wenige Gemüsesorten billiger wurden. Überhaupt wird es in Berlin immer teurer, sich ge-

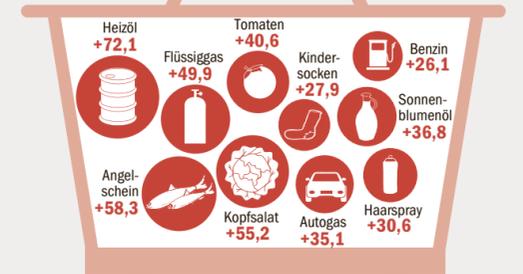


Die Preise für Kraftstoffe sind an der Tankstelle explodiert. Benzin ist 26,1 Prozent teurer als im Vorjahreszeitraum. Autogas verteuerte sich sogar um 35,1 Prozent.

Foto: Volkmann Otto, dpa

### Preisentwicklung in Berlin im September 2021 gegenüber Vorjahresmonat in Prozent

Was besonders teuer wurde ...



Paprika	-8,1	Benzin	+26,1
Mineralwasser	-7,7	Obstkonserven	+24,1
Speicherkarte	-7,4	Schulheft	+23,6
Kopfhörer	-7,1	Theor. Fahrschulausb.	+23,3
Meeresfrüchte	-7,0	Vitamintabletten	+21,0
Essbesteck	-6,9	Fischmarinade	+20,5
Essig	-6,8	Spargelkonserven	+19,1
Carsharing	-6,7	Schwimmbadbesuch	+18,2
Kinderhausschuhe	-6,6	Hauptuntersuchung Pkw	+17,9
Zahnärzt. Dienstleist.	-6,6	Mietwagen	+17,4
Gartenpflegearbeiten	-6,6	Camcorder	+16,4
Damenfreizeitschuhe	-6,4	Fembus-Fahrkarte	+16,1
Beetpflanze	-6,1	Pkw-Anhänger	+15,9
Gartenmöbel	-5,6	Garderobenmöbel	+15,9
Multivitaminensaft	-5,3	Birnen	+15,5
Herrenshirt	-5,0	Autoradio	+15,2
Gewürze	-4,9	Spargel	+15,2
Pizza	-5,1	Dekomaterial	+14,8
Wäschetrockner	-4,9	Reis	+14,6
PC-Betriebssystem	-4,8	Weichspüler	+14,2

Das wurde billiger ...



Die Preis steigen auch besonders für gesunde Lebensmittel.

ILLUSTRATION: G. STATISTIKAMT BERLIN-BRANDENBURG

Jochen Knobloch

## NACHRICHTEN

## Gedenken an Gleis 17



Foto: dpa/Riedel

**Grunewald** – Am Mahnmal Gleis 17 am Bahnhof Grunewald wurde gestern an den Beginn der Deportation jüdischer Menschen vor 80 Jahren erinnert. Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier und Berlins Regierender Bürgermeister Michael Müller (Foto) mahnten dazu, die Erinnerung an die NS-Verbrechen zu bewahren.

## Behrendt für PS-Grenze

**Berlin** – Justizsenator Dirk Behrendt hat erneut gefordert, die Vermietung PS-starker Autos an Führerscheinneulinge zu verbieten. „Wir brauchen dringend ein Überlassungsverbot hochmotorisierter Kraftfahrzeuge an Fahrfänger“, so Behrendt.

## Ohne Maske randaliert

**Reinickendorf** – Eine Frau hat in einem Linienbus die Maskenpflicht missachtet und randaliert. Als sie an der Konradshöher Straße von Polizisten in Empfang genommen wurde, trat die offenbar betrunkene 45-Jährige nach diesen. Folge: mehrere Anzeigen.

## BVG-Chefin pro U-Bahn

**Berlin** – BVG-Chefin Eva Kreienkamp hält eine U-Bahn-Anbindung des Flughafens BER für sinnvoll. Dort werde „der Verkehr künftig auch nicht weniger werden“, sagte Kreienkamp der Berliner Morgenpost.

## Aktuelle Covid-19-Fälle in Berlin

Charlottenbg.-Wilmersdorf:	18.196
Friedrichshain-Kreuzberg:	18.159
Lichtenberg:	14.221
Marzahn-Hellersdorf:	12.821
Mitte:	26.977
Neukölln:	25.203
Pankow:	17.882
Reinickendorf:	17.017
Spandau:	16.626
Steglitz-Zehlendorf:	14.321
Tempelhof-Schöneberg:	20.805
Treptow-Köpenick:	11.404
<b>Summe:</b>	<b>213.632</b>
Hospitalisierungs-7-Tage-Inzidenz	2,3
Genesene:	202.814
Gestorben:	3.664
7-Tage-Inzidenz:	86,2
Quote vollst. Impfung:	65,7%

An das LaGeSo übermittelte Covid-19-Fälle nach Bezirken  
Stand: 18. Oktober 2021

Für drei Jahre und acht Monate muss Cem Y. (53) in den Knast.



Foto:

**Kokain wurde per Express-Brief verschickt**

# Der Dealer, der sich nicht die Hände schmutzig machte

Zwölf Jahre lang war Cem Y. (53) untergetaucht, jetzt wandert er ins Gefängnis

Moabit – **Während andere die dreckige Kleinarbeit machten, saß Cem Y. (53) als Vermittler in der Türkei am Schreibtisch. Zwölf Jahre nach einem Koks-Schmuggel gab es nun Knast.**

Als freier Mann betrat Y. den Gerichtssaal. Zehn Jahre lang wurde er mit Haftbefehl gesucht, saß unbehelligt in seiner türkischen Heimat. Bis er doch lieber wieder in Berlin leben wollte. Anfang Mai 2021 stellte er sich bei seiner Einreise nach Deutschland freiwillig – und blieb frei: Er wurde von Untersuchungshaft verschont.

Jetzt wollte er wohl Mitleid schinden: „Weil ich Schulden hatte, haben sie von mir verlangt, Bestellungen aufzunehmen.“ Er habe E-Mails „zugeleitet“ – „mit der weiteren Organisation hatte ich nichts zu

ten, auch nicht mit Gewinn“. Ihm seien im Gegenzug für seine Beteiligung seine Zockerschulden erlassen worden – „5500 Euro waren das“.

Der Schmuggel lief von Juni bis August 2009. Kokain wurde per Express-Brief aus Argentinien nach Berlin geschickt – jeweils in Portionen von 200 Gramm. Cem Y. soll von der Türkei aus den Kontakt zu den Lieferanten in Südamerika unterhalten und die notwendigen Daten an die Komplizen in Berlin geschickt haben.

Es lief konspirativ über verschiedene Adressen in Berlin. Zwei Mittäter in Berlin sammelten die Drogen-Post ein, um Koks in der Stadt zu verkaufen. Zwölf Fälle angeklagt. Davon kamen zwei Briefe geplündert an. Zwei weitere wurden von Drogenfahndern in Berlin abgefangen und beschlagnahmt.

Die Ermittler kassierten damals drei Täter ein. Sie erhielten vor elf Jahren Strafen von bis zu fünf Jahren Gefängnis. Damals schilderten die drei Komplizen Cem Y. als Spiritus Rector. Der Verteidiger nun: „Es waren Falschaussagen, um sich Vorteile zu verschaffen.“ Der Anwalt: „Er hat nie Kokain in der Hand gehabt.“ Also ein Schreibtischtäter – und dabei ein kleines Licht im großen Getriebe? Cem Y.: „Man erließ mir meine Schulden, dann wurden noch Zinsen verlangt.“ Die Leute in Argentinien habe er nicht gekannt. Und er habe sich eigentlich auch schon viel früher der Polizei in Berlin stellen wollen. Aber seiner Mutter sei es doch nicht gut gegangen: „Ich musste in meiner Heimat für meine Eltern sorgen.“

Inzwischen aber zieht es ihn zu seiner aus Polen stammenden

Ehefrau: „Ich möchte einen Imbiss eröffnen.“ Jetzt arbeite er in Berlin auf dem Bau. Der Richter: „Ihr Aufenthaltsstatus?“ Cem Y.: „Ich habe keine Aufenthaltsgenehmigung.“

Sein Anwalt wedelte mit Arbeitsvertrag und Anmeldung bei der Kranken- und Rentenversicherung: „Er kann alle Dokumente vorlegen.“

Auf Bewährung wegen Beihilfe zum Kokain-Schmuggel und Drogenhandel plädierte der Anwalt. Der Richter aber: „Man könnte sagen, er hatte den Schlüssel zu den Betäubungsmitteln in Argentinien.“ Er sei nicht der gewesen, der in Berlin vor Ort war und die dreckige Kleinarbeit machte. „Er stellte Kontakte her und vermittelte – der Saubermann, der sich nicht selbst die Hände schmutzig machte.“ Urteil: Drei Jahre und acht Monate Gefängnis. KE.

# Wirksame Rücken-Medizin überzeugt Betroffene<sup>1</sup>

Dieses pflanzliche Arzneimittel setzt gezielt an der Ursache akuter und chronischer Rückenschmerzen<sup>1</sup> an und begeistert Verwender.

Mehr als 17 Millionen Deutsche leiden an chronischen Rückenschmerzen – Tendenz stark steigend. Bei der Mehrheit der Betroffenen sind akute oder chronische Nervenreizungen im Rücken die Schmerzursache. Denn ist ein Nerv gereizt oder entzündet, verkrampft sich die umgebende Muskulatur und führt zu Schmerzen (bekannt: Ischiasnerv). Herkömmliche chemische Schmerzmittel helfen kaum, wie Mediziner der Deutschen Gesellschaft für Neurologie bestätigen, da sie nicht gegen die

ursächliche Reizung der Rückennerven wirken. Hier setzt ein rezeptfreies Arzneimittel aus Deutschland an (Lumbagil, rezeptfrei, Apotheke). Lumbagil wurde zur gezielten Behandlung schmerzhafter Nervenkrankungen im Rücken entwickelt und setzt damit gezielt an der Ursache an. Die Rücken-Medizin verdankt seine einzigartige Wirkung einem speziellen aufbereiteten Arzneistoff der potenten Heilpflanze *Aconitum napellus* und ist sogar zur gezielten Behandlung von Ischias-Schmerzen zugelassen. Dank Tropfenform

erfolgt die Wirkstoffaufnahme bereits über die Mundschleimhaut – die Wirkung kann sich schnell entfalten. Das pflanzliche Arzneimittel hat keine bekannten Neben- oder Wechselwirkungen und ist daher auch ideal zur dauerhaften Anwendung geeignet. Gerade Betroffene mit chronischen Beschwerden profitieren. Denn eine dauerhafte Therapie mit chemischen Schmerzmitteln ist auf Grund der beträchtlichen Nebenwirkungen (z.B. Bluthochdruck, Magengeschwüre) in der Regel ausgeschlossen.

## Die Schmerzursache gezielt behandeln

Unser Rücken ist durchzogen von unzähligen Nervenbahnen, die sich in einem feinen Netz vom Rückenmark über den gesamten Rücken spannen. Ist ein Rückennerv gereizt oder entzündet, verkrampft sich die umgebende Muskulatur und führt zu Schmerzen. Das pflanzliche Lumbagil setzt gezielt an dieser Schmerzursache an, dem gereizten Nerv. Dank der Tropfenform erfolgt die Wirkstoffaufnahme bereits über die Mundschleimhaut – die Wirkung kann sich so schnell im Körper entfalten.

**Fazit: Mit Lumbagil können akute und chronische Rückenschmerzen wirksam gelindert werden.<sup>1</sup> Fragen Sie in Ihrer Apotheke nach Lumbagil.**



## Für die Apotheke

Gezielt gegen die Ursache bei Rückenschmerzen<sup>1</sup>

**Lumbagil:**  
**30ml:** PZN 16031824  
**50 ml:** PZN 16031830  
**100 ml:** PZN 16031847



www.lumbagil.de

# Gelenkschmerzen: Diese Nr. 1\* Tablette begeistert

Deutschlands meistverkaufte pflanzliche Arthrose-Tablette\* verspricht Betroffenen Linderung bei Verschleißerkrankungen der Gelenke.<sup>2</sup>

Eine wirksame pflanzliche Tablette gibt Millionen Betroffenen mit Gelenksbeschwerden aktuell Hoffnung. Wissenschaftler haben beobachtet, dass Gelenkschmerzen durch die Behandlung mit einem pflanzlichen Spezialextrakt deutlich gemindert werden konnten.<sup>2</sup> Die Mediziner und Patienten waren begeistert. Basis des untersuchten Wirkstoffs ist ein hochkonzentrierter Extrakt der Arzneipflanze *Harpagophytum Procumbens*. Dieser ist auch im Arzneimittel Gelencium EXTRACT

(Apotheke, rezeptfrei) enthalten und hochdosiert aufbereitet.<sup>3</sup> Im Vergleich zu den meisten bisherigen Therapien (Tagesdosis: 960mg) beträgt die aufgenommene Wirkstoffdosis bei Gelencium EXTRACT 2.400mg. Hiervon können außerdem alle Arthrose-Betroffene profitieren, die meist eine besonders nebenwirkungsarme Langzeittherapie suchen. Denn eine Dauertherapie mit chemischen Schmerzmitteln ist aufgrund des Nebenwirkungsprofils bei längerer Anwendung (z.B. Magengeschwüre,

Bluthochdruck) häufig nicht empfehlenswert. Harpagophytum-Arzneimittel hingegen sind gut verträglich – in einer wissenschaftlichen Übersichtsarbeit zeigten mehr als 97% aller Anwender keine Nebenwirkungen.<sup>4</sup> Da der Wirkstoff zudem keine Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln aufweist, kann er auch als Langzeittherapie eingesetzt werden. So kann Gelencium EXTRACT Patienten dabei helfen, die Beschwerden zu reduzieren und die Lebensqualität spürbar zu steigern.<sup>2</sup> Kein

Wunder, dass Gelencium EXTRACT Deutschlands meistverkaufte pflanzliche Tablette bei Arthrose ist.<sup>5</sup>

**Fazit: Gelencium EXTRACT kann helfen, Gelenkschmerzen zu lindern.<sup>2</sup> Fragen Sie jetzt in Ihrer Apotheke nach Gelencium EXTRACT.**



## Für die Apotheke

Spürbare Linderung<sup>2</sup>



www.gelencium.de

## Gelencium EXTRACT:

**75 Tabletten:** PZN 16236733  
**150 Tabletten:** PZN 16236756

\*) Absatz nach Packungen, Pflanzliche Arthrose-Tabletten, Quelle: Insight Health, Jan.-Aug. 2021 1) Rückenschmerzen infolge Nervenreizungen, Nervenentzündungen oder -quetschungen. 2) Chrusabik. In Phytomedicine. 2002 Apr;9(3):181-94; Anwendungsbeobachtung (ohne Randomisierung und Verblindung). 3) Die Standard-Tagesdosis bei Harpagophytum Procumbens-Monopräparaten in Deutschland beträgt 960 mg. Bei Gelencium EXTRACT beträgt die Tagesdosis 2.400 mg. 4) Vlachojannis. Phytother. Res. 2008; 22:149-152. Systematisches Review.

**Pflichttext: Gelencium EXTRACT Pflanzliche Filmtabletten.** Wirkstoff: 600mg Teufelskrallenwurzel-Trockenextrakt. Zur Anwendung bei Erwachsenen. Pflanzliches Arzneimittel zur unterstützenden Behandlung bei Verschleißerscheinungen (degenerative Erkrankungen) des Bewegungsapparates. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Heilpflanzenwohl GmbH • Helmholtzstraße 2-9 • 10587 Berlin.

**Pflichttext: Lumbagil®.** Wirkstoff: Aconitum napellus Dil. D4. Homöopathisches Arzneimittel als Begleittherapie bei schmerzhaften Nervenkrankungen (z. B. Trigeminusneuralgie, Ischias), bei beginnenden akut fieberhaft-entzündlichen Erkrankungen, funktionelle Herzstörungen mit Angstzuständen. Enthält 49 Vol.-% Alkohol. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Heilpflanzenwohl GmbH • Helmholtzstraße 2-9 • 10587 Berlin.

# Besser leben mit Diabetes

Mit einem pflanzlichen Arzneimittel den Blutzucker natürlich senken.

Eine Studie aus 2016<sup>6</sup> gibt Diabetikern Hoffnung: Dabei wurden die Extrakte des Jambulbaums als Zusatztherapie bei Metformin-Patienten eingesetzt und konnten den Blutzuckerspiegel innerhalb von 13 Wochen um bis zu 24%<sup>6</sup> senken. Ein hochpotenter Extrakt des Jambulbaums ist jetzt als Arzneimittel in deutschen Apotheken erhältlich (Glycowohl, rezeptfrei).



**Fazit: Senken auch Sie Ihren Blutzuckerspiegel mit den Jambulbaumextrakten und fragen Sie in Ihrer Apotheke nach Glycowohl (rezeptfrei).**

## Für die Apotheke

Für einen gesunden Blutzuckerspiegel<sup>7</sup>

**Glycowohl:**  
**Tropfen 50ml:** PZN: 13749314  
**Tropfen 100ml:** PZN: 13749320  
**Tropfen 2 x 100ml** PZN: 15897177



www.glycowohl.de

<sup>6</sup>) [P. Brightness Mkhize, University of Technology, Durban (2016)] Open Access Studie ohne Kontrollgruppe mit 24 Probanden 7) V. Vikrant et al., J.Ethnopharmacol., 76 (2001), H. Syama et al., J Food Process Preserv., 42 (2018)

**Pflichttext: Glycowohl®.** Wirkstoffe: Syzygium cumini Urntinktur. Anwendungsgebiete: Die Anwendungsgebiete leiten sich von den homöopathischen Arzneibildern ab. Dazu gehört: Verwendung als Zusatzmittel bei Zuckerkrankheit. Enthält 70 Vol.-% Alkohol. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Heilpflanzenwohl GmbH • Helmholtzstraße 2-9 • 10587 Berlin.



## Fleischer-Meisterschaft

# Der beste Metzger Berlins: Fleisch ist sein Gemüse

Jörg Erchinger geht mit der Nationalmannschaft der Fleischer auf Tour. Bei der World Butchers' Challenge wird er in Kalifornien sein Messer schärfen



Fleischer Jörg Erchinger betreibt in der Greifswalder Straße eine ausgezeichnete Fleischerei.

Verkauft wird in der Fleischerei nur Neuland-Fleisch.



Jörg Erchinger gilt als bester Fleischer Berlins. Dem Produkt begegnet er mit Respekt.



Fotos: Volkmar Otto

Prenzlauer Berg – Es gibt die Fußballweltmeisterschaft, die Export-Weltmeisterschaft, Weltmeisterschaften in allen nur denkbaren Disziplinen. Einer der besten Fleischer der Stadt bereitet sich mit einem Team aus vier weiteren Mitstreitern jetzt auf die Weltmeisterschaft der Metzger vor.

Im nächsten Jahr treffen sich Fleisch-Profis aus aller Welt in Sacramento (Hauptstadt des US-Bundesstaats Kalifornien),

um dem toten Tier Ehre zu erweisen. Zuvor geht es im November aber noch zu Europameisterschaft im französischen Clermont-Ferrand.

Jörg Erchinger führt seit neun Jahren eine Fleischerei an der Greifswalder Straße 205. Seit 1971 gibt es die Metzgerei dort. Erst vor kurzem kürte die Zeitschrift Feinschmecker Erchingers Betrieb zur besten Fleischerei Berlins. Das Hackbeil hängt also hoch.

Jörg Erchinger ist einer dieser jungen, coolen Fleischer,

die mit dem Klischee des wurschtigen Grobschlächters wenig gemein haben. Qualität bis zur Schmerzgrenze ist hier das Motto, das Angebot in der Greifswalder Straße hat mit den rot beleuchteten Schnittzeln in der Frischetheke im Supermarkt nichts zu tun.

Für den Fleischsommelier ist das Tierwohl das A und O. Jörg Erchinger verkauft Neuland-Fleisch und ist damit einer von etwa 20 Gleichgesinnten in Berlin. Die Tiere, die hier professionell zerlegt verkauft

werden, wurden artgerecht gehalten. „Wir haben einen hohen ethischen Standard“, sagt Erchinger. Er überlege sich dreimal, was er mit einem Stück Fleisch mache. „Ich will dem Tier, das dafür gestorben ist, die höchstmögliche Wertschätzung zuteil werden lassen“, sagt er.

Dass das seinen Preis hat, versteht sich von selbst. Bei Erchinger kostet das Kilo Rouladen knapp 30 Euro. Trotzdem bildet sich manchmal eine Schlange vor dem Laden.

Um seiner Passion nun noch mehr Ausdruck zu verleihen, trainiert Jörg Erchinger seit Kurzen regelmäßig für die World Butchers' Challenge.

In Freiburg hat der Kapitän der Nationalmannschaft, Dirk Freyberger, sein Geschäft. Die weiteren Mitglieder kommen aus der halben Republik, sagt Freyberger. „Vom Allgäu bis Berlin. Wobei es im Süden Deutschlands einfach noch mehr handwerkliche Metzgereien gibt.“ Butcher Wolfpack nennen sich die Gleichgesinn-

ten, die Fleischwölfe vereint die Liebe zum Produkt. „Wir wollen Metzger sein mit Feuer und Flamme, mit Stil und mit Achtsamkeit für das, was ist und um uns herum geschieht“, schreiben die Metzger.

Man wisse um die Emotionalität, die der Beruf mit sich bringt. „Für die Zukunft wünschen wir uns eine Rückführung zum Ursprünglichen. Wir wünschen uns Fleischkonsum mit Respekt und im richtigen Maß, weit weg vom Wahn um Kapital und Ausbeutung.“

Die Veranstaltung World Butchers' Challenge ist der größte Metzgerwettbewerb der Welt, die bekannteste Fleischolympiade, bei der Teams aus zahlreichen Nationen zusammenkommen.

Im nächsten Jahr wollen Dirk Freyberger, Erchinger und Co. in Kalifornien für Deutschland antreten. Zuvor messen sich im November im Rahmen einer Fachmesse Teams aus Deutschland, Italien und Spanien.

Die Disziplinen klingen nach viel körperlicher Arbeit, die

präzise abgestimmt im Team erledigt wird. Die Mannschaften haben bei der Weltmeisterschaft drei Stunden und fünfzehn Minuten Zeit, um ein halbes Rind, ein halbes Schwein, ein ganzes Lamm und fünf Hähnchen zu verarbeiten. Blitzschnell und gekonnt muss das Fleisch zerlegt und anschließend veredelt werden.

Gewürze, Marinaden und Zutaten dürfen die Metzger selber mitbringen. Die Herausforderung liegt darin, Neues zu erfinden, was aber auch im Alltag

hergestellt, verkauft und zubereitet werden kann.

Unabhängige Richter bewerten bei der Weltmeisterschaft jedes Team basierend auf Technik und Geschick, Grad der Verarbeitung, Produktinnovation, Gesamtausführung und Präsentation. „Zwei-, dreimal im Monat treffen wir uns zum Training, dann übt jeder für sich“, sagt Jörg Erchinger.

Was genau die besten Fleisch-

wölfe Deutschlands vorhaben, wird natürlich noch nicht verraten.

Stefanie Hildebrandt

Erchinger Fleisch und Wurstmanufaktur, Greifswalder Str. 205, Prenzlauer Berg, Mo bis Mi 8 bis 18.30 Uhr, Do und Fr 8 bis 19 Uhr, Sa 8 bis 16 Uhr, auch am Markt am Arnswalder Platz, Markt am Kollwitzplatz, Markt am Helmholzplatz.

## BEKANNTSCHAFTEN

**Möchte gern gemeinsam mit Dir** durch das Leben laufen, Alex, 58/1,82, öffentl. D. verschmitztes Lächeln, im Kopf und Herzen frei, sucht kein Abendteuer sondern die natürlich gebliebene Partnerin aus Berlin. Glücksbote: ☎ 27596611

**Barbara, 70+ /1,58, etwas griffig,** doch schöne Figur, verw., kl. Pensionärin, mit guten Kochkünsten und einem Herz voller Liebe, sucht „Dich“. HERZBLATT-BERLIN: ☎ 20459745

**Harry, 67/1,79, Ing/ Gutachter,** angenehmes Ä. unternehmungslustig, zuverlässig, sucht nette Frau. Glücksbote: ☎ 27596611

**Petra, Mitte 60 J., schlank, gutaussehend,** familiär, hat Sehnsucht nach Liebe u. Vertrauen. Sie mag Garten, Rad, kocht u. kuschelt gern, su. ehrl. Mann, dem es auch so geht. Glücksbote: ☎ 27596611

**Anna, 55 J., hübsche wohlgeformte Frau,** nach langer Ehe, ungewollt wieder frei, möchte einen Neuanfang wagen, glaubt an ein 2. Glück. HERZBLATT-BERLIN: ☎ 20459745

**Julia, 48 J. eine Frau mit natürlicher Offenheit,** super schlank, liebt das Meer, Natur, Rad, sehnt sich nach einem zärtlichen Mann. Glücksbote: ☎ 27596611

**Für die Liebe ist es nie zu spät!** Manfred, techn. Ingenieur, 70/1,78, gepflegt, fährt Auto u. Rad, su. sympathische Freizeitpartnerin. Agt. Neue Liebe: ☎ 2815055

**Auch im Alter möchte man einen** lieben Menschen an seiner Seite haben! Joachim, 80/1,78, gepflegt, niveauvoll, würde gern eine ältere Dame kennenlernen. Singlecontact: 2823420

**Ramona, 63, blond, schöne weibl.-schlanke Figur,** immer ein herzliches Lachen. Ob Natur, Ausflüge oder Fernsehabend, wer ebenso fühlt u. allein ist: Agt. Neue Liebe: ☎ 2815055

**Brigitte, eine hübsche Medizin-Frau** von Mitte 70, schöne Figur, modisch, führt ein ruhiges Leben, liebt Ausflüge mit ihrem Auto, ein gutes Buch, aber das Wichtigste fehlt: ein Partner! Singlecontact Berlin: ☎ 2823420

**Auch mit 80 hat man Träume!** Sympath. Witwe Gerda, mag Ausflüge, Garten, zusammen sitzen u. plaudern, su. DICH für die Freizeit u. evtl. mehr. Singlecontact Berlin: ☎ 2823420

**Sympathischer Berliner Witwer** Wolfgang, 67/1,78, gerade im Ruhestand, su. die Bekanntschaft einer Frau! Agt. Neue Liebe: ☎ 2815055

**80 J., na und? Möchtest Du auch** gemeinsam spazieren gehen? Rudi, 1,77 groß, Witwer, humorvoll, ehrl. mit Niveau und Stil, bestens abgesichert, sucht Freizeitkameradin, gern auch für Kultur, gem. Ausflüge (gemeinsam erleben-getrennt Wohnen) HERZBLATT-BERLIN: ☎ 20459745

*Jeder ist besonders*

**Jeder ist besonders** Bethel setzt sich für Menschen mit Behinderungen ein. [www.bethel.de](http://www.bethel.de)

**Echt lokal!**  
**Ihr Anzeigenmarkt im Berliner Kurier**

Anzeigenannahme:  
**030 2327-50**

**BERLINER KURIER**

**Der von hier**

**STELLENMARKT**

**TECHNISCHE BERUFE**

**Steinssetzer o. Quereinsteiger** mit erster Berufserfahrung (m/w/d) für unsere Berliner Baustellen ges. ☎ 030/2636 9354 oder [info@leuka-tiefbau.de](mailto:info@leuka-tiefbau.de)

**Was tun bei ARTHROSE?**

Zu allen Gelenken gibt die Deutsche Arthrose-Hilfe in ihrem Ratgeber „Arthrose-Info“ wertvolle Empfehlungen. Eine Sonderausgabe ist kostenlos erhältlich bei: Deutsche Arthrose-Hilfe, Postfach 110551, 60040 Frankfurt/M. (bitte gern eine 0,80-€-Briefmarke für Rückporto beifügen) oder per E-Mail an [service@arthrose.de](mailto:service@arthrose.de) (bitte auch dann gerne mit vollständiger Anschrift).

**DIENSTLEISTUNGEN / WEITERE BERUFE**

**Wir suchen ab sofort für die Reinigung** (ab 12,50 € a' Std. zzgl. N/FT/So-Zuschläge) von Einrichtungen und Verkehrsmitteln in Berlin Mitarbeitende (m/w/d) mit/ohne Führerschein für 35 Stunden-Woche (Früh/Spät/Nacht), Sprachkenntnisse in Deutsch mind. Stufe B1 Voraussetzung. Bewerbungen telefonisch erbeten unter: 0151-276 637 74 bzw. per Mail an: [berlin@sasse.de](mailto:berlin@sasse.de)

**Kraftfahrer und Begleiter m/w/d** für Behindertenbeförderung auf 450,- Basis sowie TZ ges. ☎ 03338/70 29 05

**Gasreiniger (m/w/d)**, 20 Std. f. priv. Haushalte ges.; ☎ 030/ 5173 9699 oder [apelt.pflegedienst@t-online.de](mailto:apelt.pflegedienst@t-online.de)

**VERMISCHTES DIENSTLEISTUNGEN**

**Dachdecker Fachbetrieb** bietet Klein- u. Großreparaturen sowie Fassaden-Malerarbeiten und Dachrinnenreinigung (49 €) an. 0 € Anfahrtskosten T. 01632419452

**zapf umzüge**, 61061, [www.zapf.de](http://www.zapf.de)

**AN/VERKAUF**

**Kaufe Ölgemälde, Münzen, Antiquität.** Dr. Richter, 0170 5009959

**Die clevere Wahl!** Bestens platziert im Dienstleistungsmarkt in Ihrem BERLINER KURIER.

**BERLINER ADRESSEN**

**Fischer**  
**Malermeisterbetrieb GmbH**

**Kl. freundl. Ost-Malerfachb.** renov. preisw. v. A – Z, eig. Tap./Tepp. Laminat, Möbelrücken & Entrümpeln, 10% Rabatt f. Senioren bei Leerwag.

Mitglied der Maler- und Lackierervereinigung

**Mainzer Straße 26 · 10247 Berlin**  
☎ (030) 290 480 80

Telefonische Anzeigenannahme: 030 2327-50



Mal gute Nachrichten: Die Ticketpreise für die Straßenbahn bleiben stabil.

Bis Sommer 2022

# Öffi-Preise werden nicht steigen

Berlin – Für Fahrgäste in Berlin und Brandenburg gibt es eine gute Nachricht: Die Fahrpreise im Nahverkehr werden Anfang des kommenden Jahres nicht erhöht. Nach Informationen des KURIER wird der Verkehrsverbund Berlin-Brandenburg (VBB) in wenigen Tagen nach der nächsten Aufsichtsratssitzung offiziell mitteilen, dass die Tarife stabil bleiben.

Damit müssen die Nutzer der BVG, der S-Bahn Berlin, von DB Regio und anderen Nahverkehrsanbietern in der Region mindestens bis Mitte 2022 nicht mit höheren Fahrpreisen rechnen.

Dem Vernehmen nach hat sich der Clearing-Kreis, der sich vor Aufsichtsratssitzungen abstimmt, auf den Verzicht verständigt. Das Land Berlin hatte sich bereits öffentlich klar positioniert. Eine Tarifierhöhung würde nicht zu der schwierigen Lage passen, in die der öffentliche Personennah-

verkehr (ÖPNV) während der Corona-Krise geraten sei, teilt die Senatsverkehrsverwaltung auf Anfrage mit.

„In Anbetracht der schwierigen Situation für den ÖPNV im Zuge der Pandemie ist es aus Sicht der Verwaltung unverzichtbar, die Attraktivität des ÖPNV für die Bürgerinnen und Bürger zu erhalten und zu steigern. Eine Fahrpreiserhöhung für 2022 ist hier daher aus unserer Perspektive der falsche Weg“, so Constanze Siedenburg, die Sprecherin von Verkehrssenatorin Regine Günther (Grüne).

Auch der Berliner Fahrgastverband Igeb und andere Beobachter sprechen sich dagegen aus, die Tarife anzuheben. Corona habe dazu geführt, dass die Fahrgastzahlen gesunken sind, heißt es. Viele Berufstätige kündigten ihre Umweltkarten-Abos, weil sie häufiger als bisher zu Hause arbeiten und weniger oft pendeln.

Andere Berliner stiegen zu Beginn der Krise aus (unbegründeter) Angst vor An-

steckung auf das Auto oder das Fahrrad um und blieben den Alternativen treu. So kam auch die BVG bisher aus dem Tal nicht heraus. Dort liegt das Fahrgastkommen derzeit bei 76 Prozent des Vor-Corona-Niveaus.

Allerdings kann Berlin nicht allein entscheiden, wie es mit den Fahrpreisen weitergeht. Denn der Verkehrsverbund, der den Nahverkehr koordiniert und für einen einheitlichen Tarif sorgen soll, gehört auch dem Land Brandenburg sowie den 14 Landkreisen und vier kreisfreien Städten Brandenburgs. Das führt immer wieder zu Kontroversen und Zerreißen, weil dort das Geld für Zuschüsse nicht so locker sitzt wie in der Hauptstadt.

Die fast 40 Verkehrsbetriebe im Nachbar-Bundesland werden traditionell an der kurzen Leine gehalten und pochen vernehmlicher als ihre Mitstreiter in Berlin darauf, dass auch die Fahrgäste zum Ausgleich der

Kostensteigerungen beitragen. So stiegen die Fahrpreise zu Beginn dieses Jahres um durchschnittlich 1,9 Prozent.

Im Moment gehen die Kosten besonders steil nach oben, sagt der Geschäftsführer eines Brandenburger Verkehrsunternehmens dem Berliner KURIER. „Anfang dieses Jahres haben wir noch rund 85 Cent netto für einen Liter Dieselloststoff bezahlt, inzwischen werden 1,15 Euro netto fällig.“

Auch die Löhne und Gehälter steigen: „Im November 2021 wird es einen weiteren Schluck aus der Pulle geben.“ Die BVG muss sich ebenfalls auf weiter steigende Personalkosten einstellen. Wie berichtet fordert die Gewerkschaft Verdi fünf Prozent mehr Lohn und die Verkürzung der Arbeitszeit bei vollem Lohnausgleich.

Damit nicht immer wieder Diskussionen hochkochen, hatte man sich im VBB eigentlich 2014 auf ein Tarifentwicklungsverfahren geeinigt, sagt Katharina Bur-

hardt, Sprecherin von Infrastrukturminister Guido Beermann (CDU). „Dieses sieht vor, die Fahrpreise jährlich orientiert an einem Index anzupassen, der unter anderem die Lebenshaltungs-, aber auch die Energie- und Stromkosten der Verkehrsunternehmen berücksichtigt.“ Zugrunde gelegt wird ein Zeitraum von 60 Monaten. Nach der aktuellen Rechnung müssten die Fahrpreise um 1,6 Prozent steigen, heißt es im Umfeld des VBB.

Deshalb schließen Beobachter nicht aus, dass der Aufsichtsrat des Verkehrsverbunds in der kommenden Woche zumindest eine Perspektive fixieren wird, wann die Tarife wieder angehoben werden. „Irgendwann muss es wieder eine Erhöhung geben – damit wir nicht unsere Leistungen reduzieren müssen“, hieß es in Brandenburg. Von Sommer 2022 oder Anfang 2023 ist die Rede. Aber wie gesagt: Bis dahin haben die Fahrgäste Ruhe.

Peter Neumann



Anfang des Jahres wurden die Fahrpreise letztmals erhöht.

Fotos: Image/Breuss, Spremburg

## KOLUMNE



Verschiedene Saunen bringen Entspannung

# Wo Sie vor den Toren Berlins Entspannung vom Stress finden

KURIER-Autorin Sabine Stickforth erzählt, wie sie freitags am liebsten wieder Kraft tankt

Liebe Leser und Leserinnen, ich freue mich auf Freitag! Denn dann werden mein Mann und ich nach fast zweijähriger Corona-Abstinenz endlich mal wieder ein paar erholsame Stunden in unserer Lieblings-Therme verbringen. Das wird Entspannung pur und wir müssen nicht mal weit fahren.

Wir Berliner sind, was Thermen angeht, wirklich sehr verwöhnt. Im Umland gibt es eine Vielzahl sehr schöner Erholungstempel, sogar mit Übernachtung. In alle Himmelsrichtungen von Berlin aus gesehen finden sich Erholungsbäder. Sie können nach Neuruppin, nach Bad Wilsnack, Brandenburg an der Havel, Bad Saarow oder eben auch nach Ludwigsfelde. Entspannung ist garantiert.

Von Kollegen weiß ich, dass sie sich auch sehr gerne bei Saunagängen, Beauty und Spa oder in einem Thermalbad erholen und es sich dabei gutgehen lassen. Denn ein Spaziergang im Wald oder am See und dann ein

herrliches Bad im warmen Thermalsole Wasser wirkt wie ein kleiner Urlaub.

Der Freitagabend hat sich für uns als bester Zeitpunkt herausgestellt, denn dann ist es nicht so überfüllt wie am Wochenende und es leert sich im Laufe des Abends zügig. Ab 22 Uhr kann ich fast allein meine Runden drehen im warmen Thermalbecken.

Nach tagelangem Sitzen am Computer genieße ich die sanften Schwimmzüge durchs Wasser. Oder ich schließe meine Augen und lass mich auf dem Rücken bei angenehmen Wassertemperaturen von 28° bis 36° vom Wasser tragen. Das Schweben, die Schwerelosigkeit machen meinen Körper und die Gedanken sofort ganz leicht. Auf einer der zahlreichen Sprudelbänke mit Massagedüsen werden meine letzten Muskelverspannungen gelöst und der Kreislauf angeregt. Die Sprudelbänke und Massagedüsen oder ein Whirlpool befinden sich in allen modernen Thermen. Man braucht also gar nicht lange auf einen Physiothera-

pie-Termin zu warten, sondern kann sich selber helfen. Insbesondere bei Schulter- und Nackenverspannungen oder Rückenschmerzen allgemein bringen das warme Wasser und der Druck der Massagedüsen schnelle Erleichterung.

Außerdem bieten fast alle Thermen Aquafitness an. Es wirkt wahre Wunder, ist ein Fettkiller, macht Spaß und auch gesund. Der Körper verbraucht viel Energie, weil ihm das Wasser durch seinen Druck einen hohen Bewegungswiderstand entgegengesetzt. So baut der Körper vor allem schnell Körperfett ab.



**WIR ÜBER 50**  
Geschichten,  
Tipps und Tricks  
Von SABINE STICKFORTH

Das Verweilen in einem Natronbecken gehört zu meinen Favoriten! Meine Haut ist nach dem Baden klar und weich. Natron gilt als wahrer Jungbrunnen und wirkt wohltuend, erfrischend, verleiht der Haut ein jugendliches Aussehen und mit seiner stoffwechsellanregenden Wirkung unterstützt es beim Abnehmen.

Vor dem großen Badevergnügen nehme ich jedoch erst ein paar Saunagänge. Die meisten Thermen haben verschiedene Themensaunen und Sauna-Zeremonien: Kräuter, buntes Licht, das zugleich anregt und entspannt. Oder eine Dampfsauna, deren Besuch heilend und wohltuend für unser Atmungsorgane ist. Die Temperatur der Saunen variiert von 60° bis 100°. Gerne besuche ich die Zitronensauna mit der Zitronenzeremonie in unserer Lieblings-Therme. Unmittelbar vor dem Gang in die Sauna wird eine Zitronenscheibe gereicht. Die Säure der Zitrone belebt, weswegen zu Beginn des Aufgusses alle in

ihre Zitronenscheibe beißen. Bei diesem Spezial-Aufguss kommen ätherische Öle der Zitrone zum Einsatz und so werden die Abwehrkräfte gestärkt. Wichtig, gerade jetzt, wo es wieder kalt wird. Die Südfrucht wirkt zudem antibakteriell und schweißtreibend.

Eigentlich kann ich gar nicht genug schwärmen von all den Möglichkeiten, die sich bei einem Besuch oder gar Kurzurlaub in einer Therme bieten. Probieren Sie es doch auch einmal aus. Informieren Sie sich auf der Homepage der Therme ihrer Wahl über Angebote, Öffnungszeiten, Preise und jetzt auch Corona-Regeln.

Zum Schluss nehmen mein Mann und ich an der Poolbar im 36° warmen Wasser noch ein erfrischendes Feierabend-Bier.

Viel Vergnügen wünscht ihre Sabine Stickforth

Sabine Stickforth schreibt jeden Dienstag im KURIER über das Leben über 50 in Berlin. Anregungen an wivonh@berlinerverlag.com

## MEINE MEINUNG

### Wie Mensch und Tier sich emotional begegnen

Der Bericht „Lesestunde für Waisen-Katzen“ am 29. September hat mich sehr berührt. Ich hatte selbst zwei Katzen. Man kann doch sehen, dass sich Mensch und Tier auf einer sehr emotionalen Ebene begegnen können. Sie kennen sich nicht, haben aber doch eine Linie, auf der sie sich innerlich sehr nah sind.

Bernd Winkler

## MEIN ÄRGER!

### Auch mal die Poletto unter die Lupe nehmen

„Hat Johann Lafer bei der ‚Küchenschlacht‘ ausgedient?“ schreibt der Berliner KURIER am 29. September. Wenn Sie schon den Johann Lafer kritisieren, sollten Sie sich auch mal die Poletto unter die Lupe nehmen. Sie hält am allerwenigsten die Abstände ein. Sympathisch ist sie auch nicht. Sie labert deutlich zu viel und sollte mal zum Frisör gehen und sich neue Kittelchen anschaffen.

Stock Wenden

## DANKE, KURIER!

### SAM bringt immer wieder Licht in unsere Tage

Wir sind begeistert von den humorvollen Zeichnungen von SAM im Berliner KURIER. Wir kriegen uns immer wieder vor Lachen oder Schmunzeln kaum ein, jeder will zuerst die Seite sehen. Der Mann ist einzigartig in seiner Kunst! Kein anderer kann so auf den Punkt Situationen darstellen. Sogar in den harten und schweren Corona-Zeiten brachte er Licht in die doch hin und wieder gedankenschweren Tage. SAM hat es einfach drauf.

Jutta und Helmut Lenk

# „Als Rentner sehe ich wehmütig zurück“

Zu: „Rotkäppchen, Sandmännchen, Fernsehturm: Was ist uns von der DDR heute noch geblieben?“, vom 9. Oktober  
Als Rentner sehe ich wehmütig zurück. Der Staat DDR hat mir alles ermöglicht. Eine gute Schulbildung, Studium, einen festen Arbeitsplatz. Zukunftssorgen gab es nicht. Ja, die DDR ist verschwunden und mit ihr vieles, was uns geprägt hat.

Wolfgang Kaehlert

### Ich hatte eine tolle Zeit

Ich bin in der DDR geboren. Ich habe als Kind eine tolle Zeit gehabt mit Ferienlager, Freunden und sich kümmernden Eltern. Ich wage die These, dass es sehr viele gab, die in der DDR gerne gelebt haben und sich verwirklichen konnten.

Rainer Holland

### Die DDR ist tot

Sie trauern einer Diktatur und deren Produkten hinterher. Die ehemalige DDR ist tot.

Detlev Kalis

### Chaos-Airport BER

Zu: „Ferien-Chaos am BER: Was läuft das schief?“, vom 13. Oktober

Wir sind Samstagnacht um 23.15 Uhr aus Korfu gelandet, haben dann auf der Parkposi-

tion 20 Minuten im Flieger auf eine Gangway gewartet. Danach zweieinhalb Stunden auf das Gepäck gewartet, wir erfuhr nebenbei, dass es ganze zwei Mann Bodenpersonal um diese Zeit für sechs Maschinen gab. Ein Flug aus Mallorca war um 21.45 Uhr gelandet, sie hatten um 2 Uhr immer noch kein Gepäck, die Getränkeautomaten waren alle leer, Kinder schliefen auf stehenden Gepäckbändern, da Sitzgelegenheiten fehlen. Leider gab auch niemand Auskünfte, wie es weitergeht. Muss schon sagen, eine explosive Mischung, die der Flughafen da fährt. Es gab reichlich wütende Leute.

Axel Daevers, Kaulsdorf

### Täglich aufknuspern

Zu: „Brötchen vom Vortag aufbacken“, vom 13. Oktober  
Ich mache das, seitdem ich verheiratet bin. Wir kaufen einmal wöchentlich unser Brot und für die Woche Semmeln, die wir zum Teil sogar einfrieren und uns täglich aufknuspern.

Sylvia Müller

### Suppe in 20 Minuten

„Grandioses Rezept wie von Oma: So kochen Sie ganz leicht eine Hühnersuppe mit Nudeln“, vom 12. Oktober

Wenn man Hühnerklein nimmt oder Hähnchenkeulen, dann reicht das und es dauert gerade mal 20 Minuten. Auch reichen Salz und Pfeffer aus, das Gemüse sollte klein geschnitten werden und kann gleich mit rein, die Nudeln werden in der Hühnerbrühe gekocht und nicht extra. Das Fleisch nimmt man nach 20 Minuten raus und dann die Nudeln rein, nochmals abschmecken und fertig.

Daniela Reiche

### Und die Radfahrer?

Zu: „Beschlossen! Bußgelder in Berlin drastisch rauf“, vom 2. Oktober  
Aber nicht ein Wort darüber, ob auch die Radfahrer zu ordentlichen Bußgeldern verdonnert werden. Ich bin Rentner im Rollstuhl, könnte beinahe von jedem Tag über ein Angsterlebnis berichten. Nur gut, dass Autofahrer nicht so undiszipliniert fahren wie die verhätschelten Rollerfahrer und Radfahrer.

Alexander Zwirner

### Ich rauche, wie ich will

Zu: „Kommt jetzt das Rauchverbot in der Außengastronomie und an Bushaltestellen?“, vom 11. Oktober  
Ich lass mir von niemandem das Rauchen verbieten. Natürlich



Ärger, Probleme, Fragen? Das „Kämpft-Team“ und die Profis kümmern sich um Ihre Sorgen. Schreiben Sie uns (am besten mit Unterlagen), Absender und Telefonnummer nicht vergessen.

werfe ich meine Kippe nicht einfach so auf die Straße, aber ich rauche, solange es noch geht und fertig.

Uwe Bernstein

### Selber entscheiden

Ich bin Nichtraucher seit sieben Jahren. Aber es wird doch immer blöder. Lasst die Leute doch draußen eine ziehen. Wenn es mich beim draußen Essen stört, frag ich den Nachbar freundlich, ob er seine Zigarette anders halten kann. Gab noch nie Probleme.

Holger Walter

### Verbot wäre okay

Ich war selbst über zehn Jahre starker Raucher. Von mir aus kann man das Rauchen auch gerne im öffentlichen Raum verbieten. Das wäre gleich besser für die Umwelt und die Gesundheit der Bevölkerung, gleiches auch gerne für Alkohol. In anderen Ländern ist das Trinken alkoholischer Getränke im öffentlichen Raum verboten. Das Saufen in Parks oder in den Öffis ist echt widerlich.

Maria Krüger

### Jedem selbst überlassen

Ich möchte nicht der Sündenbock für Raucher sein. Letztendlich sollte es jedem selbst überlassen sein. Mit Rücksicht kommt man mit Sicherheit weiter als mit Verboten.

Tina Gesell

### Raucher in Ruhe lassen

Gegen Rauchen in geschlossenen Gemeinschaftsräumen hab ich auch etwas, obwohl das mal überall gang und gäbe war. Für Nichtraucher ist es aber nicht so toll. Draußen sollte man Raucher einfach in Ruhe lassen.

Andrea Al Exis

### Alkohol verteuern

Dann bitte auch den Alkohol im öffentlichen Raum verbieten und natürlich Alkohol verteuern. Der richtet genau so Schäden an.

Melanie Kellner

### Bereit, zu zahlen

Zu: „Preis-Schock! Energiekosten steigen um 440 Prozent: Das müssen Sie jetzt wissen“, vom 4. Oktober  
So wurde doch aber in Deutschland gewählt. Die Menschen wollen eine Energiewende und sind durchaus bereit, mehr dafür zu zahlen.

Alex Schneider

## CARTOON DES TAGES

von Mario Lars



## Form und Inhalt müssen stimmen

Angehörige und Ehepartner dürfen auch im Notfall nicht automatisch für eine Person Entscheidungen treffen. Daher ist es sinnvoll, in einer Vorsorgevollmacht vorab eine Vertrauensperson zu ernennen, die dann im Sinne des Vollmachtgebers handeln darf. Wichtig ist, dass in der Vorsorgevollmacht genau steht, wer wen wozu bevollmächtigt. Darauf macht die Notarkammer Brandenburg aufmerksam. Wer keine Generalvollmacht ausstellt, sollte also genau prüfen, ob die Vorlage alle wichtigen Aspekte beinhaltet. Je genauer die Aufgaben und Zuständigkeitsbereiche festgelegt sind, umso besser.



Mit einer Vollmacht können Angehörige Entscheidungen treffen.

Foto: dpa

## Miete bis zum Ende zahlen

Eine Kündigung beendet das Mietverhältnis. Allerdings befreit ein solcher Schritt Mieterinnen und Mieter nicht sofort von der Pflicht, die Miete zu zahlen. Darauf macht die Schleswig-Holsteinische Notarkammer aufmerksam. Gezahlt werden muss grundsätzlich bis zum Ende der Vertragslaufzeit. Nicht möglich ist es, die Zahlungen nach der Kündigung einfach sofort einzustellen und die Miete für die verbleibende Zeit stattdessen von der Kaution abziehen zu lassen. Der Grund: Die Kaution dient dem Vermieter als Sicherheit für Ansprüche aus dem Mietverhältnis. Mit dem Geld können also eventuelle Schäden beglichen werden, die Mieter nicht selbst beseitigt haben. Überweisen Mieter die Miete nach der Kündigung nicht mehr, geraten sie also in Zahlungsverzug. Dem Vermieter steht nicht nur die Kaltmiete zu, sondern auch die vollständigen vereinbarten Nebenkosten.



## Bußgeldbescheid

# So erheben Sie Einspruch

Wer sich zu Unrecht belangt fühlt, kann dagegen vorgehen – muss sich aber an Fristen halten

**A**ls Autofahrer kennen Sie das: Plötzlich werden Sie erwischt von einem Blitzer auf der Straße. War das Tempo zu hoch, kann das schnell teuer werden. Wer meint, zu Unrecht bestraft worden zu sein, kann innerhalb von zwei Wochen nach Erhalt entsprechender Post Einspruch erheben, informiert der ADAC. Bei Vergehen bis 55 Euro droht ein Verwarnungsgeld. Die Zahlungsaufforderung wird in der Regel mit der normalen Post verschickt.

Ab 60 Euro wird per Einschreiben ein Bußgeldbescheid verschickt. Das ist noch mit mindestens 25 Euro Verfahrensgebühr und den Kosten für die Postzustellung verbunden. Gegen den Bußgeldbescheid muss innerhalb von zwei Wochen ab Zustellung in den Postkasten bei der Bußgeldbehörde Einspruch eingegangen sein. Bei einem Einspruch folgt in der Regel eine Verhandlung vor dem Amtsgericht.

Dem Bußgeldbescheid kann ein Anhörungsbogen mit Gelegenheit zur Stellungnahme vo-

rausgehen. Angaben zur Person sind dabei verpflichtend, zum Tatvorwurf muss man sich nicht äußern.

Vergehen zwei Wochen ohne Einspruch wird der Bußgeldbescheid rechtskräftig. Eine weitere Überprüfung sei dann ausgeschlossen und die Geldbuße werde fällig, so der ADAC. Wer allerdings nachweislich die

Einspruchsfrist ohne eigenes Verschulden belegbar versäumt hat, könne die sogenannte Wiedereinsetzung beantragen. Bei erfüllten Voraussetzungen kann das Verfahren fortgesetzt werden.

Die Beratung durch einen Verkehrsrechtsanwalt ist sinnvoll. Dieser könne auch ermes-

sen, ob und welche Einwände überhaupt Aussicht auf Erfolg hätten, so der ADAC. Das gelte auch generell für die Frage, ob der Aufwand eines Einspruchs und einer etwaigen Gerichtsverhandlung in Relation zur Höhe des Verwarnungsgelds oder des Bußgelds mit Punkten steht.

Wer etwa angibt, nicht selbst gefahren zu sein, dem kann das Führen eines Fahrtenbuchs drohen, so eine ADAC-Sprecherin. Und wer die Korrektheit der Messung in Zweifel zieht, benötigt Einblick in die Bußgeldakte, was durch die Einschaltung eines Anwalts erleichtert wird, und muss auch mit Gutachterkosten rechnen.

Wer nach dem Blitzen gleich vor Ort aus dem Verkehr gezogen wird: Auch hier wird zwischen Verwarnungs- und Bußgeld unterschieden. Direkt vor Ort bezahlen kann man nur Verwarnungsgelder, muss man aber nicht. Dann folgt das per Post. Ein Bußgeld lässt sich grundsätzlich nicht vor Ort bezahlen und zieht die postalische Zustellung nach sich.



Goldmünzen	Nachtvögel	Röhrchen	Verbrecherbanden (engl.)	würdig	Tropenfrucht	Geburtschmerz	tropische Fruchtstauden	mietkaufen	Staat in Südwestafrika	Fremdwortteil: Italien	großer Vogelkäfig	Kalb-, Ziegen- oder Schafleder	Inselstaat im Pazifik	poetisch: Nadelwald
					Beinmuskeln			Kindlichkeit						
türkische Herberge			Gestalt des Nibelungenliedes				schlimm		Lebensende			afrikanische Völkergruppe	altgriech. Historiker	
europ. Staat				6	tiefste Feindschaft			ein Halbedelstein			Schienenfahrzeug			
			in Worte fassen				Passionsspielort in Tirol		baltischer Staat		2			
Rechtsbrauch	italienische Herberge	Tierkadaver			Edelgas			afrik. Dickblattgewächs			sehr kleine Teilchen	Lernpensum	Meeresfische	
Gefahrenmeldung				abhandeln					ohne hilfreiche Idee					
		Börsenaufgeld	israelisches Parlament						musikalisches Übungsstück					
englische Biersorte	Lachsforelle								Weihnachtsbaumschmuck	US-Tänzer † (Fred)	Düsseldorfer Flaniermeile			
												10		
Meeresbewegung	Mantelstoff	russ. Teekocher		Elektrokardiogramm (Abk.)							Tatsachen (engl.)	höchster Berg Istriens		
spött. Randbemerkung									germanische Gottheit	Regelwidrigkeit (Sport)		4		
		germanische Sagen-gestalt												
Tierpark	dt. Automobilpionier	Rufname von US-Filmstar Ryan							Gleichgewicht	semitische Liebesgöttin	Ohrenrobbe	chinesischer Politiker †		
unterwürfig				begütert					empfehlenswert					
	9	Raum in der Scheune	kleines Fangnetz									höchstbegabter Mensch		
kurz für: heran	kurze Filmeinstellung								Autor v. „Steppenwolf“	erleichtert	das Ich (latein.)			
					5	Fußballweltmeister 2014	schlechter Tabak		brasilianischer Fußballstar	Abzug bei Barzahlung	Anstrichmittel Westeuropäer	3		kurz für: in das
Bienenzucht	Kehricht	landwirtschaftliches Gebäude							Geräusch bei Glasbruch		südamerikanischer Kuckuck			
Haremswächter					eine TV-Nachrichtensendung	folglich, somit	8		ein alkoholisches Getränk					
		trainieren	afrikanische Getreidesorte					Studentenaus-schuss	bevor Sohn der Aphrodite		lateinisch: Sache			
Wahlzettelbehälter	Benzinsorte	schlecht				Nische		griechische Unheilsgöttin						
Schachfigur			männliche Zucht-tiere	elektronischer Fühler										
		wissen	Kaviarfisch					franz. Revolutionär † 1793	Fischeier					
obergärgiges Bier	Halschmuck					asiatisches Buckel-rind	ein Planet							
			germanischer Speer	Tochter von Prinzessin Anne				türk. Großgrundherr	Fluss durch Pforzheim					
Habe	Geburtsstätte von Zeus	Überreichernder					heftige Wut (ugs.)							
Schwerathlet				Wohlgefallen										
Stadt in Geldern (Niederlande)		bunte Tanzshow					Vergnügen bei Musik							
englischer Männername			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	

**Heines Rätselbibliothek** wird seit 2006 ständig erweitert und enthält Qualitätsrätsel auf stets höchstem handwerklichen Niveau - Gehirnjogging der Extraklasse!

**Band 51 & 52 jetzt erhältlich!!!**

Erhältlich im Buchhandel.

Auflösung des letzten Rätsels

```

U R M S K U G
ANKLAGE FAST OBERSTOCK
ARMALPENALKDEORGR
MUESLI GIER KILN ROMA
TEERANGELRUE ENKELIN
MENG RABENARR EKCT
HERDE ASPEKT
MALIG DUERRE
BETWA N L I L
WISCHER BANDAGE
CKR ABABUG
HUEFTE FABBEE
ETE IHM ROESTEN
BNES LPD
FEUER GEIGER
SIRSEL NELKEE
LOSLO EEZEH
EINHEIT OPIO EMAIL
AENNERVOES BLASEELF
LEIHEN ARIEDKANZLEI
HELM A FLOSSAWUT TNT
YBLUME IECO
BAHRE OFEUCHT
ARSU KLEINH T
ISCHAL LPOLO
FLACHKSTOAE
LH HUSAR PUTE
ABITUR SAMSTAG
NIE TOAST TALG
TOR
    
```

KUTSCHIEREN

# 1 UND 0

Es sind die Ziffern 1 und 0 in das Gitter einzutragen. In jeder Zeile und Spalte müssen beide Ziffern gleich oft vorkommen. Senkrecht und waagrecht dürfen nicht mehr als zwei gleiche Ziffern nebeneinanderstehen.

			0			
				1		1
			0	0		
		1				
1						
			1	0		
		0		0		
			0			1
				1		1
	0		0			
		1				
0						

# BUCHSTABEN-RÄTSEL

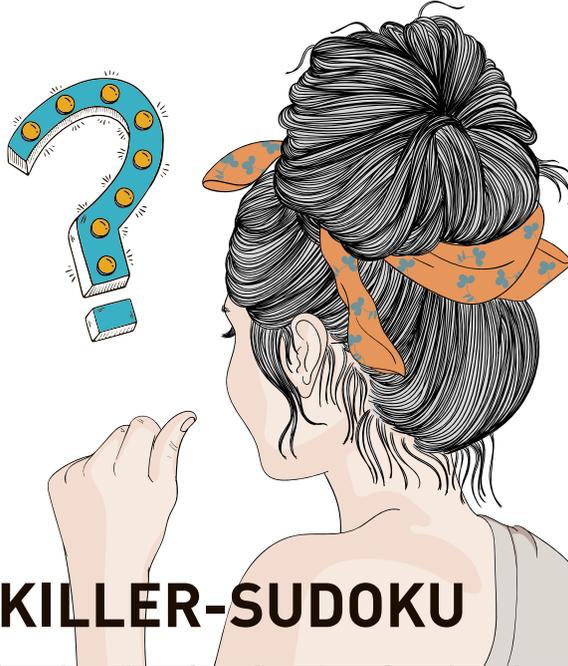
M	L	B
E	K	R
U	O	N

Es sind Wörter mit mindestens vier Buchstaben zu finden, die sich aus den vorgegebenen neun Buchstaben bilden lassen und dabei immer den mittleren Buchstaben enthalten. Zugelassen sind Vornamen, Orte und alle deutschen Wörter in der Einzahl, Zeit- und Eigenschaftswörter in der Grundform. Die Punktzahl errechnet sich aus der Anzahl der Buchstaben aller gefundenen Wörter, wobei Wörter mit allen neun Buchstaben mit 18 Punkten berechnet werden.

# ENDLOSSCHWEDE

Bei diesem Schwedenrätsel enden die Begriffe nicht am rechten und unteren Rand des Rätsels, sondern setzen sich am linken bzw. oberen Rand fort.

Holzraummaß	verneinen des Wort					Muse der Lyrik	
	beste Schulnote	Froschlurch					mobile Verkaufsstelle
		Betrug, Wucher	Biergrundstoff				
			Schiff der Kolumbusflotte	Sprache der alten Römer			
				Anfänger	verbergen		
Ball-drehung beim Tennis					Nachkomme		
Film von Steven Spielberg	Luftreifen					Teil der Bibel (Abk.)	
	Kfz-Z. Dessau						
		Lichtkranz					geschlossen
			Schlechtester im Wettkampf				



# KILLER-SUDOKU

15				3	9	16	5	15	
3	11	16						14	
			12		7				17
7	7	9				10	16		
		10	16			12			9
16			11		5	11			
9		4	17	15			13		
17	9					14	6	4	
		11		7					

In jeder Zeile, in jeder Spalte und in jedem 3x3-Block kommen die Ziffern von 1 bis 9 genau einmal vor. Die kleinen Zahlen geben die Summen der jeweils in den unpunkteten Bereichen stehenden Ziffern an. Innerhalb eines unpunkteten Bereiches darf sich keine Ziffer wiederholen.

# SILBENRÄTSEL

Aus den folgenden Silben sind 10 Wörter mit den unten aufgeführten Bedeutungen zu bilden:

- BE - BRAND - BULL - CKEN - CKER  
 - CO - DER - EL - ER - ER - GEN  
 - GLEICH - GROSS - LE - LI - NI -  
 NIG - NOE - NULL - PA - RI - RICH  
 - SCHRO - SIN - SPA - TA - TAET - TE  
 - TER - TER - THIE - TI - TUM - UN -  
 VI - WACHS - WI

- wirtschaftl. Stagnation
- elektronisches Bauteil
- kühn, mutig
- absurd
- brauchen
- Lebenskraft
- Hunderasse
- Feuerkatastrophe
- Hunderasse
- Gedankenübertragung

Bei richtiger Lösung ergeben die sechsten und die zehnten Buchstaben – jeweils von unten nach oben gelesen – ein Zitat des griechischen Dichters Hesiod.

### LÖSUNGEN:

1. NULLWACHSTUM, 2. GLEICHRICHTER, 3. UNERSCHROCKEN, 4. WIDERERNING, 5. BENOETIGEN, 6. VITALITÄT, 7. BULLERRIER, 8. GROSSBRAND, 9. COCKERSPANIEL, 10. TELEPATHE

### BUCHSTABEN-RÄTSEL

1	0	1	0	1	0	1	0	1	0
0	1	0	1	0	1	0	1	0	1
1	0	1	0	1	0	1	0	1	0
0	1	0	1	0	1	0	1	0	1
1	0	1	0	1	0	1	0	1	0
0	1	0	1	0	1	0	1	0	1
1	0	1	0	1	0	1	0	1	0
0	1	0	1	0	1	0	1	0	1
1	0	1	0	1	0	1	0	1	0
0	1	0	1	0	1	0	1	0	1

### SILBENRÄTSEL

K	E	I	N	U	
K	E	I	N	U	
S	U	N	K	E	
T	E	G	E	S	
E	I	N	L	A	T
R	N	E	N	T	A
N	I	N	O	U	D
P	A	U	R	A	D
E	R	L	E	T	Z

### ENDLOSSCHWEDE

6	5	4	2	3	9	1	8	7
1	3	7	4	8	5	2	6	9
2	8	9	1	6	7	4	3	5
4	6	5	3	1	2	7	9	8
3	1	2	7	9	8	6	5	4
7	9	8	6	5	4	3	1	2
5	4	3	9	2	1	8	7	6
9	2	1	8	7	6	5	4	3
8	7	6	5	4	3	9	2	1

### KILLER-SUDOKU

## BUNDESLIGA

Mainz 05-Augsburg	Fr., 20:30
FC Bayern-Hoffenheim	Sa., 15:30
RB Leipzig-Gr. Fürth	Sa., 15:30
Wolfsburg-Freiburg	Sa., 15:30
Bielefeld-Dortmund	Sa., 15:30
Hertha BSC-M'gladbach	Sa., 18:30
1. FC Köln-Leverkusen	So., 15:30
Stuttgart-1. FC Union	So., 17:30
Bochum-Frankfurt	So., 19:30

1 FC Bayern	8	29:8	19
2 Dortmund	8	22:14	18
3 Leverkusen	8	21:12	16
4 Freiburg	8	12:6	16
5 1. FC Union	8	12:9	15
6 Wolfsburg	8	9:10	13
7 1. FC Köln	8	13:14	12
8 RB Leipzig	8	16:8	11
9 Hoffenheim	8	17:11	11
10 M'gladbach	8	10:11	11
11 Mainz 05	8	8:8	10
12 Stuttgart	8	13:14	9
13 Hertha BSC	8	10:21	9
14 Frankfurt	8	9:12	8
15 Bochum	8	5:16	7
16 Augsburg	8	4:14	6
17 Bielefeld	8	4:11	5
18 Gr. Fürth	8	5:20	1

## ZWEITE LIGA

Paderborn-Hamburger SV	Fr., 18:30
Erzgeb. Aue-Ingolstadt	Fr., 18:30
Düsseldorf-Karlsruhe	Sa., 13:30
Nürnberg-Heidenheim	Sa., 13:30
Kiel-Darmstadt	Sa., 13:30
Schalke 04-Dyn. Dresden	Sa., 20:30
Regensburg-Hannover 96	So., 13:30
St. Pauli-Rostock	So., 13:30
Sandhausen-Bremen	So., 13:30

1 St. Pauli	10	23:10	22
2 Regensburg	10	21:11	19
3 Schalke 04	10	17:11	19
4 Paderborn	10	21:11	18
5 Nürnberg	10	12:7	18
6 Darmstadt	10	24:13	16
7 Karlsruhe	10	16:12	16
8 Hamburger SV	10	16:12	15
9 Heidenheim	10	12:13	15
10 Bremen	10	14:15	14
11 Dyn. Dresden	10	13:12	13
12 Düsseldorf	10	14:16	12
13 Rostock	10	11:15	11
14 Hannover 96	10	7:13	11
15 Kiel	10	10:20	9
16 Sandhausen	10	9:21	8
17 Ingolstadt	10	7:24	5
18 Erzgeb. Aue	10	7:18	4

## 3. LIGA

Viktoria 89-Osnabrück	1:2
Halle-Saarbrücken	2:3
Zwickau-Duisburg	3:2
1860 München-Mannheim	abgesagt
Kaiserslautern-Freiburg II	3:0
Braunschweig-Bor. Dortmund II	4:2
Meppen-Magdeburg	2:3
Türkücü-Wehen Wiesbaden	1:0
Vikt. Köln-Würzburg	1:1
SC Verl-Havelse	.....

1 Magdeburg	12	25:13	25
2 Saarbrücken	12	20:15	20
2 Bor. Dortmund II	12	20:15	20
4 Braunschweig	12	19:14	20
5 Osnabrück	12	16:11	20
6 Mannheim	11	17:9	19
7 Kaiserslautern	12	17:8	18
8 Viktoria 89	12	23:16	18
9 Wehen Wiesbaden	12	17:14	18
10 Türkücü München	12	14:17	18
11 Halle	12	21:20	17
12 Zwickau	12	14:15	15
13 Meppen	12	12:17	15
14 1860 München	11	10:11	13
15 SC Verl	11	16:19	13
16 Freiburg II	12	8:16	13
17 Duisburg	12	15:21	12
18 Vikt. Köln	12	14:21	10
19 Würzburg	12	6:16	8
20 Havelse	11	7:23	7

# Tor der Befreiung Dieser Treffer tut Sheraldo Becker so gut

Nach ungemütlichen Wochen in Köpenick setzt der Niederländer zum Abheben an

Berlin – **Sheraldo Becker jubelte, als gäbe es kein Morgen mehr. Mit seiner Freude nach seinem 2:0 gegen Wolfsburg steckte der Stürmer in der Försterei alle Fans des 1. FC Union an. Feierten die meisten vor allem den sich anbahnenden Sieg über die Wölfe, war es für Becker ein Tor der Befreiung. Dieser Treffer tut ihm so gut.**

Keine 14 Tage ist es her, da machte sich Becker über seine Situation etwas Luft, wählte den Weg über die Öffentlichkeit, kokettierte indirekt mit einem Abgang, wenn sich bis zur Winterpause an seinem Status nichts ändern sollte. Was er schon kein Trainer gerne sieht, wurde mit seiner durchwachsenen Leistung im Test gegen St. Gallen (1:3) zum Eigentor. Abgehakt. Auch wenn sein

Tor zeigte, wie dicht Glück und Pech im Fußball beieinander liegen können.

Ein richtiges Kopfballungeheuer wird Becker sicherlich nicht mehr. Doch bei der butterweichen Flanke von Andreas Voglsammer brauchte der 26-Jährige fast nur seinen Schädel hinhalten, um Koen Casteels zu bezwingen. Beinahe hätte Becker dennoch die Kugel dem Keeper genau in die fangbereiten Hände serviert, aber zu greifen bekam der Schlussmann der Wölfe das Spielgerät dann doch erst hinter der Linie. Die Torlinientechnik signalisierte schnell: Treffer.

Riesenjubiläum im Stadion. Völlige Ekstase bei Becker. So wie er nach dem Treffer jubelte, war klar, der hat mit Union noch lange nicht abgeschlossen. „Das ist genau die Antwort, die du als Trainer sehen willst.“



Gäbe es für den Kopfball Haltungenoten, Becker bekäme sicher nicht die Höchstpunktzahl ...

Ein Tor kann ja so befreiend sein. Sheraldo Becker startet seinen Jubellauf.

Er ist nicht richtig zufrieden mit seiner Situation, aber wenn auf er auf den Platz kommt, ist er da. So wünscht sich das ein Trainer“, meinte Urs Fischer.

Es könnte nun eine ganz tolle Woche für Becker werden. Donnerstag steht das Conference-League-Spiel gegen Feyenoord (18.45 Uhr) an. Gut, ist

nicht in seiner Geburtsstadt Amsterdam, wo er in der berühmten Ajax-Schule das fußballerische Abc erlernte, aber immerhin sein Heimatland.

Vielleicht gibt es da eine Startelfchance? Fischer rotiert gerne im Europacup. Und Becker scheint seine Lektion gelernt zu haben, hielt sich verbal

zurück: „Ich bin glücklich, dass ich ein Tor geschossen habe. Ich arbeite hart, ich trainiere hart. Meine Chance wird kommen.“ Mathias Bunkus

## Au backe: Wölfe-Stürmer Weghorst nach dem Spiel positiv getestet



Wout Weghorst gratuliert nach dem Spiel den Unionern.

Berlin – Droht da ein Nachspiel für den 1. FC Union? Wolfsburg-Stürmer Wout Weghorst klagte keine 24 Stunden nach dem 0:2 in Köpenick über Corona-Symptome und wurde nun positiv auf die Lungenerkrankung getestet.

22 Minuten plus Nachspielzeit stand der Niederländer an der Alten Försterei auf dem Platz, lief in der Zeit fast zweieinhalb Kilometer. Genügend also, um die fiesigen Corona-Viren an die eisernen Profis weiterzureichen.

Fakt ist: Weghorst klagte bereits am Sonntagmorgen über Symptome, ein anschließend durchgeführter Test brachte den positiven Befund.

Der Angreifer, der im vergangenen Jahr fragwürdige Aussagen zum Virus in den sozialen Netzwerken teilte und dafür viel Kritik abbekam, begab sich in häusliche Quarantäne und fehlt im Champions-League-Spiel der Wölfe bei RB Salzburg (Mittwoch, 18.30 Uhr).

Ob er bereits beim Spiel in Köpenick infektiös war, lässt sich nicht ausschließen. Zwar wird in der Liga weiter engmaschig auf das Virus getestet. Für Klarheit werden erst die Tests des 1. FC Union in den kommenden Tagen sorgen.

Immerhin: Bei allen anderen Spielern des VfL, den Trainern und Betreuern fielen die Tests bisher negativ aus.

## CHAMPIONS LEAGUE

### Gruppe A

FC Brügge-ManCity	heute, 18:45		
Paris SG-RB Leipzig	heute, 21:00		
1 Paris SG	2	3:1	4
2 FC Brügge	2	3:2	4
3 ManCity	2	6:5	3
4 RB Leipzig	2	4:8	0

### Gruppe B

Atletico Madrid-Liverpool	heute, 21:00		
FC Porto-AC Mailand	heute, 21:00		
1 Liverpool	2	8:3	6
2 Atletico Madrid	2	2:1	4
3 FC Porto	2	1:5	1
4 AC Mailand	2	3:5	0

### Gruppe C

Besiktas-Sp. Lissabon	heute, 18:45		
Ajax-Dortmund	heute, 21:00		
1 Ajax	2	7:1	6
2 Dortmund	2	3:1	6
3 Besiktas	2	1:4	0
4 Sp. Lissabon	2	1:6	0

### Gruppe D

Sch. Donezk-Real Madrid	heute, 21:00		
Inter Mailand-Tiraspol	heute, 21:00		
1 Tiraspol	2	4:1	6
2 Real Madrid	2	2:2	3
3 Inter Mailand	2	0:1	1
4 Sch. Donezk	2	0:2	1

### Gruppe E

FC Barcelona-Dyn. Kiew	morgen, 18:45		
Benfica-FC Bayern	morgen, 21:00		
1 FC Bayern	2	8:0	6
2 Benfica	2	3:0	4
3 Dyn. Kiew	2	0:5	1
4 FC Barcelona	2	0:6	0

### Gruppe F

ManUnited-Atal. Bergamo	morgen, 21:00		
YB Bern-Villarreal	morgen, 21:00		
1 Atal. Bergamo	2	3:2	4
2 ManUnited	2	3:3	3
3 YB Bern	2	2:2	3
4 Villarreal	2	3:4	1

### Gruppe G

FC Salzburg-Wolfsburg	morgen, 18:45		
OSC Lille-FC Sevilla	morgen, 21:00		
1 FC Salzburg	2	3:2	4
2 FC Sevilla	2	2:2	2
3 Wolfsburg	2	1:1	2
4 OSC Lille	2	1:2	1

### Gruppe H

St. Petersburg-Juventus	morgen, 21:00		
Chelsea-Malmö FF	morgen, 21:00		
1 Juventus	2	4:0	6
2 Chelsea	2	1:1	3
3 St. Petersburg	2	4:1	3
4 Malmö FF	2	0:7	0

# Dardai glücklich: Ich habe meinen Maxi zurück

Trainer nahm sich den Blondschoopf beiseite und kitzelte ihn wieder zur Top-Leistung



Berlin – Die Erleichterung bei Hertha BSC ist nach dem 2:1-Sieg in Frankfurt spürbar. Endlich hat sich das Team von Trainer Pal Dardai für die harte Arbeit belohnt. Das gilt natürlich für das gesamte Team, besonders aber für Maximilian Mittelstädt. Manch ein Hertha-Fan rieb sich in dieser Saison bereits mehrfach verwundert die Augen. Mittelstädt, unter Dardai in den Jahren zuvor stets ein Startelfkandidat auf der linken Seite, spielte

bisher kaum eine Rolle. Lediglich bei der 0:5-Klatsche beim FC Bayern durfte der Berliner Blondschoopf von Beginn an ran (Platzhirsch Marvin Plattenhardt fehlte verletzt) und sammelte – oh Wunder – keine Pluspunkte. So wenige, dass er beim 2:1-Sieg gegen Fürth Ende September sogar aus dem Kader flog. Dardai verrät: „Vor ein paar Wochen habe ich ihn zu mir geholt. Da habe ich gesagt, bleib zu Hause, denk ein bisschen nach, du kannst

mehr. Das war eine Denkpause für Maxi.“

Wie der Coach Mittelstädt wieder in die Spur brachte? Mit einem flammenden Appell an seine bereits gezeigten Leistungen kitzelte er den 24 Jahre alten Allrounder. Dardai in einem Vier-Augen-Gespräch zu Mittelstädt: „Du weißt, wir sind zusammen mit der U17 Deutscher Meister gewesen. Ich kenne dich, irgendetwas

stimmt nicht bei dir gerade. Ich will meinen Maxi wieder sehen.“

Die Dardai-Denkpause fruchtete. Bereits beim 1:2 gegen Freiburg legte Mittelstädt nach seiner Einwechslung Stürmer Kris Piatek mit einer Flanke das zwischenzeitliche 1:1 auf. In Frankfurt bei seiner Startelf-Rückkehr wirkte Mittelstädt als Schienenspieler vor Linksverteidiger Platten-



hardt wieder spritzig statt fahrig, sorgte so für viel Dampf auf der linken Außenbahn.

Seine Leistung krönte er, als er Jurgen Ekkelenkamp mit einer scharfen, perfekt getimten flachen Hereingabe bediente, die Herthas Top-Joker nur noch zum 2:0 über die Linie drücken musste.

Entsprechend happy ist Dardai, dass sein Kniff gewirkt hat: „Gott sei Dank. Seit zwei Wochen sehe ich wieder den echten Maxi. Das ist schön.“

WH/SES



Maximilian Mittelstädt lässt Frankfurts Timothy Chandler nicht an den Ball.

Zum 75. Geburtstag von Jürgen Croy

# Scheinwerfer für den größten BSG-Keeper aller Zeiten

94 Länderspiele, Olympiasieger, WM-Teilnahme und immer blieb der bodenständige Mann Sachsenring treu

Jürgen Croy brachte selbst die weltbesten Stürmer mit seinen Paraden zur Verzweigung. Der Zwickauer Torhüter war einer der besten seiner Zunft. Dabei zeigte er, dass ein Keeper kein Showman und Lautsprecher sein muss, um erfolgreich zu sein. Heute wird er 75 Jahre alt.

Jürgen Croy ist der Alte geblieben. Nicht nur äußerlich. Klar, die Haare sind grau geworden. Doch die Sinne sind geschärft, seine Worte gewählt und bedacht. Große emotionale Ausbrüche waren nie ein Markenzeichen. Dafür Ruhe, Sachlichkeit. Jürgen Croy war und ist einer, der weiß, was er will. Und seine Ziele mit Beharrlichkeit verfolgt und erreicht.

Es gibt wenige Torhüter, die diese Eigenschaften verkörpern. „Ein Torhüter muss nicht extrovertiert, er muss kein Showman sein“, sagt Croy, der heute seinen 75. Geburtstag feiert. Der 94-fache DDR-Nationalspieler überzeugte vielmehr durch Zweckmäßigkeit, hervorragendes Stellungsspiel und Effektivität bei den Paraden. Extra-Flugeinlagen, um sich den Beifall des Publikums zu holen, brauchte er nicht. Croy gehörte in seiner aktiven Zeit zwischen 1965 und 1981 zu den fünf besten Torhütern der Welt.

Und das nicht bei einem der großen Klubs der DDR, sondern bei der BSG Sachsenring Zwickau. „Mir war es wichtig dort zu sein, wo sich die Familie wohlfühlt, wo alles passt. Und das war in Zwickau. Ich habe immer Oberliga gespielt, mit meinem Verein zweimal den Pokal geholt“, erzählt der Jubilar. Das gefiel nicht allen, vor allem nicht der DDR-Sportführung. „Von Seiten des Deutschen Turn- und Sportbundes der DDR wurden mir sogar recht unverblümt Repressalien angedroht. Glücklicherweise war ich da schon lange Nationalspieler und konnte den Druck abwehren. Es wäre wohl nicht erklärbar gewesen, wenn der

beste Torwart des Landes nicht mehr in der Nationalmannschaft gespielt hätte“, erinnert sich Croy.

Und so kam es, dass ein BSG-Spieler Olympiasieger (1976) werden konnte, Olympia-Bronze (1972) holte und 1974 die einzige WM-Teilnahme des DDR-Fußballs miterlebte. Zu seinen sportlichen Sternstunden zählt Croy zudem den Pokalsieg gegen Dynamo Dresden 1975, als er im Finale den entscheidenden Elfmeter verwandelte, und die anschließenden Europacupspiele. Da zog die BSG Sachsenring nach Erfolgen über Panathinaikos Athen, AC Florenz und Celtic Glasgow bis ins Halbfinale des Europapokals der Pokalsieger. Dort war dann der spätere Cupsieger

RSC Anderlecht eine Nummer zu groß.

Den Fußball verfolgt Croy weiter mit großem Interesse und macht sich seine eigenen Gedanken. So sieht er Deutschland bei den Torhütern auch für die Zeit nach Manuel Neuer aufgestellt. Die Abseitsregel würde er abschaffen. „Das zusammengedrückte Spiel im Mittelfeld mit sich wiederholenden Quer- und Rückpassfetten macht das Spiel langweilig“, sagt Croy.

Auch von den Videoassistenten hält er nicht viel. „Mich nerven die minutenlangen Unterbrechungen. Die nehmen die Emotionen“, sagt der frühere Weltklasse-Keeper, der nach seiner Karriere verschiedenste berufliche Stationen erlebte. Er

war Sportlehrer, Repräsentant einer Sportartikelfirma, Verlagsleiter einer westsächsischen Zeitungsgruppe, Bürgermeister für Kultur, Schule und Sport in Zwickau sowie Geschäftsführer der dortigen Kultur-, Tourismus- und Messebetriebe. „Ich hatte das Glück, interessante berufliche Erfahrungen machen zu können. Ich bin immer gern auf Arbeit gegangen“, sagt Croy.

Seinen 75. Geburtstag begeht er in kleiner familiärer Runde mit seiner

Kindern. „Je älter man wird, umso unwichtiger werden solche Tage. Zudem habe ich im vergangenen Jahr meine Frau verloren“, berichtet er über den „schlimmsten Moment“ seines Lebens.

Coronabedingt sind die Kontakte zu alten Weggefährten etwas eingeschlafen. Mit dem Dresdner Hans-Jürgen Kreische und dem früheren Magdeburger Jürgen Sparwasser ist er noch im WhatsApp-Austausch.

Croy: „Die Treffen der alten Nationalspieler und auch Zwickauer Mannschaftskameraden sind ja derzeit leider nicht mehr möglich.“ (dpa)



Jürgen Croy steht im Westsachsenstadion, einst als Zwickauer Halde berühmt.



Flugparaden holte Croy nie für die Galerie raus. Nur, um den Ball zu halten.



WM 1974: Croy (rotes Hemd) bei der Dampferfahrt der DDR-Mannschaft am spiefreien Tag auf dem Rhein mit Masseur Walter Schenk, Lothar Kurbjuweit, Eberhard Vogel und Jürgen Sparwasser (v.l.).

Foto: Image (2), dpa

## DEL

Köln-Düsseldorf	heute, 19:30
Wolfsburg-Nürnberg	heute, 19:30
Straubing-Iserlohn	heute, 19:30
Ingolstadt-Krefeld	heute, 19:30
Augsburg-Eisbären	morgen, 19:30
München-Mannheim	morgen, 19:30
Bietigheim-Bremerhaven	morgen, 19:30

1 Mannheim	12	39:20	25
2 Eisbären	12	43:28	25
3 München	11	42:28	25
4 Wolfsburg	12	37:28	25
5 Iserlohn	12	38:31	21
6 Düsseldorf	12	36:37	19
7 Köln	12	41:35	18
8 Augsburg	12	36:40	18
9 Bietigheim	12	33:41	16
10 Bremerhaven	12	29:34	15
11 Krefeld	12	31:42	14
12 Straubing	12	36:43	13
13 Ingolstadt	12	35:46	13
14 Nürnberg	12	30:42	11
15 Schwenningen	13	26:37	9

## NACHRICHTEN

### Die Flamme brennt



**Olympia** – 109 Tage vor der Eröffnungsfeier der Olympischen Winterspiele in Peking ist die Olympische Flamme mit der traditionellen Zeremonie im antiken Olympia (Foto) entzündet worden.

### Tribüne eingestürzt

**Fußball** – Hüpfende Gäste-Fans haben eine Tribüne im Goffertstadion im niederländischen Nijmegen zum Einsturz gebracht. Verletzt wurde bei dem Unglück niemand.

### Rücktritt in der DFL

**Fußball** – Peter Peters (59) tritt Ende Februar als Aufsichtsratsvorsitzender der Deutschen Fußball Liga zurück. Peters ist gemeinsam mit Rainer Koch derzeit interimsmäßig DFB-Präsident, nachdem Fritz Keller zurückgetreten war. Interesse am Job hat BVB-Boss Hans-Joachim Watzke.

### Federer aus Top Ten

**Tennis** – Roger Federer gehört nicht mehr zu den Top Ten der Welt. Der verletzt pausierende Schweizer rutschte wie erwartet auf den elften Platz zurück. Alexander Zverev (Hamburg) bleibt Vierter, Novak Djokovic (Serbien) führt das Ranking an.

## HAPPY BIRTHDAY

Dieter Thoma (Ski-springer, 1x OS, 2 x WM) zum 52. Eroll Zejnullahu (ehem. 1. FC Union, BAK, 3 A Kosovo) zum 27. Eder Carbonera (ehem. BR Volleys, jetzt Sao Paulo) zum 38.



## Matt White

Und wieder ist der Puck drin. Eisbär Matt White überwindet Iserlohns Keeper Karri Rämö.

# Der Eisbär mit der Tornase

US-Boy aus Kalifornien trifft schon wieder wie er will, hat in Liga und Champions League 16 Buden gemacht

Berlin – **Matt White macht genau da weiter, wo er vergangene Saison schon mit 26 Toren geblüht hat. Neun Buden in der Liga sowie sieben in der Champions League – der Eisbären-Stürmer ballert aus allen Rohren.**



„Wenn White im gegnerischen Drittel auftaucht, sehen die meisten gegnerischen Torsteher schwarz“, betätigt sich EHC-Co-Trainer Craig Streu als „Literat“. Matt macht seine Arbeit immer zu Ende. Streu weiter: „Er fängt klein an und beendet sie meist mit einem Torschuss. Zu unserem

Glück trifft er dann auch oft.“ „Bei den Eisbären kann man sich wohlfühlen. Es macht mir Spaß hier zu spielen“, sagt White. Der 32 Jahre alte Stürmer aus dem kalifornischen Whittier ist nicht der große Kabinenredner. Er zeigt lieber auf dem Eis, was er kann. Als er einmal gefragt wurde, welche Sprache er am liebsten perfekt beherrschen würde, sagte er: „Deutsch, weil ich Deutschland als meine zweite Heimat betrachte.“ Wohl auch deswegen heiratete er im Sommer in Kalifornien die Tanzlehrerin Ashley. Jetzt lebt und tanzt Ashley mit Matt in Berlin. „Eine

Stadt, die uns beiden gefällt“, erklärt der Eisbär.

Matt White weiß, was auf der Welt wo gespielt wird. Er zog bereits mit 16 Jahren zu Hause aus, um ein erfolgreicher Eishockeyspieler zu werden. In Nebraska schoss er zunächst im Uni-Team Tore. Bis 2013 verbrachte er den Sommer sogar auf Inlineskatern und wurde mit dem USA-Team Weltmeister. Danach stand er als Profi vornehmlich in der AHL bei den Manchester Monarchs und den Milwaukee Admirals unter Vertrag. Irgendwie zog es ihn aber immer nach Europa. Nach einer kurzen Stippvisite mit elf Spielen bei Olympia Ljubljana

kam er 2018 bei den Augsburger Panther unter.

Augsburg empfand ich auch als eine schöne Zeit. Ich saß besonders gern im Cafe auf dem Markt“, erinnert sich Matt. Nach einem Jahr in der KHL bei Nischnekamsk und Dinamo Riga „sehnte ich mich wieder nach Deutschland zurück“. Ein Vertragsangebot von den Eisbären kam da gerade recht.

„Mein erster Meistertitel in einer Profiligen war in der vorigen Saison ein großes Erlebnis“, betont der Torjäger und sagt: „Was in meinen Kräften steht, werde ich tun, um noch einmal den Meisterpokal hochhalten zu dürfen.“ BK

## Füchse starten ihre Europapokal-Jagd

Berlin – Vorhang auf zum dritten Wettbewerb für die in dieser Saison noch ungeschlagenen Füchse. In der European League empfangen die Handballer in der Max-Schmeling-Halle Fenix Toulouse (18.45 Uhr).



„Wir wollen die bestmögliche Ausgangslage für die K.o.-Spiele haben“, umschreibt Trainer Jaron Siewert das klare Ziel: Siegf. Weitere Gegner sind Wisla Plock (Polen), Tatran Presov (Slowakei), Winterthur (Schweiz)



Fuchs Marian Michalczik beim Wurf in der Quali zu European League.

spielt keine Rolle mehr. „Es startet alles wieder bei Null“, sagt Spielmacher Marian Michalczik. Und auch, dass die Füchse in dieser Saison in allen zehn Spielen noch ungeschlagen sind, ist bedeutungslos. „Das ist ein neuer Wettbewerb mit unbekanntem Gegner. Da hilft auch kein Gerede von einer Serie. Deshalb wird das kein Selbstläufer“, sagt Siewert. Ein Sieg im ersten Spiel daheim ist aber Pflicht. Siewert: „Für diesen Wettbewerb ist es elementar wichtig, zu Hause zu punkten.“

## KONTAKTE

### SIE FÜR IHN

ENDLICH WIEDER DA!  
Für alle, die genesen, geliebt und gefestigt sind.



Wir freuen uns auf euch!  
Halenseestraße 32-36 · 10711 Berlin  
D: 030-89044411 E: 030-89044412  
www.artemisberlin.de

KONTAKTE · Telefon: 030 2207 50 · Fax: 030 2207 5730 · E-Mail: kontakt@berliner-kurier.de



5.30 ZDF-Morgenmagazin. Moderation: Charlotte Potts, Dunja Hayali, Mitri Sirin 9.00 Tagesschau 9.05 Live nach Neun 9.55 Verrückt nach Meer. Doku-Soap. Im Schulbus durch Sri Lanka 10.45 Meister des Alltags 11.15 Wer weiß denn sowas? Quizshow 12.00 Tagesschau 12.15 ARD-Buffer



20.15 ANWALTSERIE Die Kanzlei Markus Gellert (Herbert Knaup, 1.) und Horst Sadner (Hansjürgen Hürig) bieten dem Homöopathie-Konzern die Stirn.

20.15 Die Kanzlei Anwaltsreihe. Ohne Spuren. Isa von Brede muss sich mit einem Fall von Totschlag befassen, und die Indizien sprechen eindeutig gegen ihren Mandanten: Galip Ulkum, Dönerladen-Besitzer und Freund der Kanzlei, steht unter Verdacht, seinen ehemaligen Mitarbeiter Ergün ermordet zu haben. 21.00 In aller Freundschaft Arztserie. Offene Rechnung 21.45 Fakt 22.15 Tagesthemen 22.50 Club 1 Talkshow. Moderation: Hannes Ringlstetter 00.20 Nachtmagazin 00.40 Die Kanzlei Anwaltsreihe. Ohne Spuren 01.25 In aller Freundschaft Arztserie. Offene Rechnung 02.13 Tagesschau 02.15 Club 1 Talkshow 03.45 Erlebnis Erde: Mythos Nil Doku-Reihe 04.30 Brisant 04.58 Tagesschau



5.30 ZDF-Morgenmagazin. Moderation: Charlotte Potts, Dunja Hayali, Mitri Sirin 9.00 heute Xpress 9.05 Volle Kanne - Service täglich 10.30 Notruf Hafenkante. Krimiserie. Auf beiden Ufern blind 11.15 Soko Wismar. Krimiserie. Nachruf 12.00 heute 12.10 drehscheibe. Infomagazin 13.00 ARD-Mittagsmagazin 14.00 heute - in Deutschland 14.15 Die Küchen-schlacht Kochshow 15.00 heute Xpress 15.05 Bares für Rares 16.00 heute - in Europa 16.10 Verrückt nach Meer 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 18.00 Wer weiß denn sowas? 18.50 WaPo Bodensee 19.45 Rote Rosen 19.45 Witten vor acht - Natur Wie umweltfreundlich ist E10 Kraftstoff? 19.50 Wetter vor acht 19.55 Börse vor acht 20.00 Tagesschau



20.15 DOKU-REIHE ZDFzeit Uni absolviert Uwe Kockisch eine Schauspielerausbildung an der renommierten Hochschule für Schauspielkunst „Ernst Busch“.

20.15 ZDFzeit Wir Wunderkinder (2/2) - Zeit des Wandels. Es ist ein bewegtes Jahrzehnt, das die Jugend in Deutschland wie kaum ein anderes prägte: die 1960er-Jahre. Prominente erzählen, wie diese Zeit ihr Leben entscheidend beeinflusste. 21.00 frontal 21.45 heute journal 22.15 heute 9 37: Begnadet anders Mit Handicap erfolgreich im Beruf 22.45 Markus Lanz Talkshow 00.00 heute journal update 00.15 heute 9 37: Bridges - Jagd durch Manhattan Actionfilm USA 2019. Mit Chadwick Boseman, Taylor Kitsch. Regie: Brian Kirk 01.45 Inspector Banks: Jeder Tropfen meines Blutes Krimireihe GB 2016. Mit Stephen Tompkinson, Andrea Lowe. Regie: Robert Quinn 03.15 The Mallorca Files Krimiserie. Mord an einem Junggesellen



5.15 Anwälte der Toten - Rechtsmediziner decken auf. Doku-Serie 6.00 Morgen Magazin 6.30 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 9.00 Unter uns 9.30 Alles was zählt 10.00 Unter uns 11.00 Die Superhändler - 4 Räume, 1 Deal 12.00 Punkt 12 - Das RTL-Mittagsjournal 15.00 wunderbar anders wohnen Doku-Soap 15.45 Martin Rütter - Die Welpen kommen 16.45 RTL Aktuell 17.00 Explosiv Stories 17.30 Unter uns Daily Soap 18.00 Explosiv - Das Magazin 18.30 Exclusiv - Das Starmagazin 18.45 RTL Aktuell 19.03 RTL Aktuell - Das Wetter 19.05 Alles was zählt 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten Daily Soap



20.15 REALITY-SHOW Das Sommerhaus der Stars Wöchentlich läuft das Sommerhaus immer Dienstags, Mittwochs und Donnerstags. Welche Paare schaffen den Beziehungs-Härtetest?

20.15 Das Sommerhaus der Stars - Kampf der Promipaares Reality-Show. Mit Milla Adebisi hat einer der Wortführer das Haus verlassen. Wie organisiert sich die Gruppe nun? 22.15 RTL Direkt 22.35 Das Sommerhaus der Stars - Kampf der Promipaares Fortsetzung von 20.15 Uhr 23.00 Take Me Out Date-show. Moderation: Jan Köppen 00.10 RTL Nachtjournal 00.38 Das Wetter 00.40 CSI: Miami Krimiserie. Der letzte Zeuge 01.30 CSI: Miami Krimiserie. Verstärkung 02.25 CSI: Den Tätern auf der Spur Krimiserie. Ein Ende wie der Anfang 03.10 CSI: Den Tätern auf der Spur Krimiserie. Lebende Legende 04.00 CSI: Den Tätern auf der Spur Krimiserie. Dumm gelaufen 04.50 Anwälte der Toten - Rechtsmediziner decken auf Doku-Serie

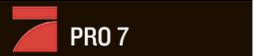


5.30 Sat.1-Frühstücksfernsehen. Infotainment. Moderation: Annika Lau, Daniel Boshmann 10.00 Klinik am Südring - Die Familienhelfer 10.30 Klinik am Südring - Die Familienhelfer 11.00 Klinik am Südring - Die Familienhelfer 11.30 Klinik am Südring - Die Familienhelfer 12.00 Klinik am Südring 13.00 Auf Streife - Berlin 14.00 Auf Streife 15.00 Auf Streife - Die Spezialisten Reality-Soap 16.00 Klinik am Südring 17.00 Lenßen übernimmt 17.30 K11 - Die neuen Fälle / oder Sat.1 Regional-Magazine 18.00 Buchstaben Battle Spielshow. Zu Gast: Nicole Jäger, Sonya Kraus, Ali Güngör-müs, Mario Basler 19.00 Buchstaben Battle Zu Gast: Nova Meierhenrich, Marco Schreyll, Natascha Ochsenknecht, Detlef Steves 19.55 Sat.1 Nachrichten



20.15 REALITY-SOAP Lebensretter hautnah Michael (Foto) und David werden von einem verzweifelten Mann kontaktiert, dessen Frau zuckend und hilflos am Boden liegt.

20.15 Lebensretter hautnah - Wenn jede Sekunde zählt Großinsatz in Dortmund: Zusammen mit Feuerwehr und Polizei kommen Rosi und Max zu einer Tür-Notöffnung. Die beiden Notfallsanitäter sind auf das Schlimmste vorbereitet. Jenny und Ivo werden in Teltow zu einem Fahrradunfall gerufen. Mehrere Rennfahrer sind bei hoher Geschwindigkeit gestürzt. 22.15 akte. 23.15 Spiegel TV - Reportage Kein Kinderspiel - Eine Mutter kämpft um ihr Baby 00.15 Mit Herz & Hoffnung - Klinikalltag hautnah - Die Sat.1 Reportage Jenny Elvers, Wayne Carpendale, Ratteteam: Ruth Moschner, Rea Garvey 02.35 The Masked Singer - red. Spezial Moderation: Annemarie Carpendale, Viviane Geppert 03.05 The Masked Singer Ehrmann Tiger 03.10 Celine Dion - Songs für die Ewigkeit 03.55 ProSieben Spätnachrichten



5.10 Galileo 6.05 Two and a Half Men 7.25 The Big Bang Theory 8.45 Man with a Plan 9.40 Brooklyn Nine-Nine. Comedyserie 10.30 Scrubs - Die Anfänger. Mein Traumjob / Mein drittes Jahr / Meine neue Ara / Mein Berater 12.20 Last Man Standing. Sport mit Frauen / Mandy macht Karriere 13.20 Two and a Half Men Sitcom. Der Busch bin ich / Eine Nase voll Alan / Geh' von meinen Haaren runter 14.40 The Middle Sitcom. Der lange Weg zum Nichts / Der verlorene Sohn 15.35 The Big Bang Theory Sitcom. Probewohnen bei Muttern / Such Dir eine Inderin! / Ab nach Baikonur! 17.00 taff Infotainment 18.00 Newstime 18.10 Die Simpsons Fantasien einer durchgeknallten Hausfrau / Geschichtsstunde mit Marge 19.05 Galileo



18.10 ZEICHENTRICKSERIE Die Simpsons Die Kinder müssen Aufsätze über verschiedene historische Persönlichkeiten schreiben. Bart entscheidet sich für Mozart.

20.15 Darüber staunt die Welt - Die verrücktesten Familien-Schlammell Rankingshow. „Darüber staunt die Welt - Die verrücktesten Familien-Schlammell“ feiert die peinlichsten Pannen rund um den Globus: Teenies, die mit ihrem ersten Make-up zu Freaks mutieren, Daddys, die beim Windelwechseln das große Verbrechen überkommt, und Muttis, die beim Umzug den halben Hausstand crashen. 22.40 Late Night Berlin - Mit Klaus Heufer-Umlauf Show. Zu Gast: Matthias Schweighöfer, Milky Chance 23.50 The Masked Singer Musikshow. Moderation: Matthias Opendhövel. Ratteteam: Ruth Moschner, Rea Garvey 02.35 The Masked Singer - red. Spezial Moderation: Annemarie Carpendale, Viviane Geppert 03.05 The Masked Singer Ehrmann Tiger 03.10 Celine Dion - Songs für die Ewigkeit 03.55 ProSieben Spätnachrichten



5.50 The Mentalist. Der einzige Mandant 6.40 Navy CIS: L.A. 7.35 Navy CIS: L.A. 8.30 Navy CIS: New Orleans 9.25 Navy CIS: New Orleans 10.20 Blue Bloods - Crime Scene New York. Eine wunderbare Falle 11.10 Blue Bloods - Crime Scene New York. Die Professorin 12.05 Castle. Zeitreise in die Siebziger 13.00 The Mentalist Krimiserie. Peppers Geist 14.00 Hawaii Five-0 Krimiserie. Steve Junior 14.50 Navy CIS: L.A. Krimiserie. Geschichte ohne Happy End 15.50 Kabel Eins News 16.00 Navy CIS: L.A. Krimiserie. Jada 16.55 Abenteuer Leben täglich 17.55 Mein Lokal, Dein Lokal - Der Profi kommt Doku-Soap. „Buschhausen am Aaper Wald“, Düsseldorf 18.55 Achtung Kontrolle! Wir kümmern uns drum



20.15 ACTIONFILM 16 Blocks Eddie Bunker (Mos Def) soll vor Gericht aussagen, doch einige wollen dies verhindern und greifen ihn beim Transport dorthin an.

20.15 16 Blocks Actionfilm USA/D 2006. Mit Bruce Willis, David Morse. Regie: Richard Donner. Der Polizist Jack Mosley will einfach nur nach Hause. Um 8.02 Uhr bekommt er jedoch einen scheinbar einfachen Auftrag: Der Kleinkriminelle Eddie Bunker soll um 10 Uhr vor einem Untersuchungsausschuss aussagen. In 15 Minuten wäre die Sache erledigt, aber plötzlich geht alles schief. 22.25 Hostage - Entführt Thriller D/USA 2005. Mit Bruce Willis, Kevin Pollack. Regie: Florent Siri 00.45 16 Blocks Actionfilm USA/D 2006. Mit Bruce Willis, David Morse. Regie: Richard Donner 02.30 Kabel Eins Late News 02.35 Hostage - Entführt Thriller D/USA 2005. Mit Bruce Willis, Kevin Pollack. Regie: Florent Siri 04.25 Hawaii Five-0 Krimiserie. Kleine Beute



5.00 Brandenburg aktuell 5.30 Abend-schau 6.00 Regionales 6.00 Regionales 6.00 Brandenburg aktuell 6.30 Abend-schau 9.00 In aller Freundschaft 9.45 In aller Freundschaft. Fehler im System 10.30 In aller Freundschaft - Die jungen Ärzte 11.20 Rentner-cops. Aliens 12.10 Gefragt - Gejagt 13.00 rbb24 13.10 Giraffe, Erdmännchen & Co. 13.40 Gefragt - Gejagt 13.50 Rentner-cops 14.30 Eine Chance für die Liebe Familienfilm D 2006 16.00 rbb24 16.9 rbb24 16.10 In aller Freundschaft - Die jungen Ärzte Arztserie 17.00 rbb24 16.9 rbb24 17.05 Gefragt - Gejagt 17.53 Unser Sandmännchen 18.00 rbb UM6 18.27 zibb 19.27 rbb wetter 19.30 Abend-schau / Brandenburg aktuell 20.00 Tagesschau



21.00 DOKUMENTATION Leben am Ostsee An den Ufern des Cottbuser Ostsee will sich die Region neu erfinden - mit visionären Konzepten fürs Wohnen und Arbeiten.

20.15 Bilderbuch Rund um den Schwielowsee 21.00 Leben am Ostsee Dokumentation. Brandenburgs größter See entsteht 21.45 rbb24 22.15 Wieprecht Talkshow. Berlin - unregierbar, aber sexy? 22.45 extra 3 Spezial: Der reale Irrsinn auf der Couch Kabarettshow 23.15 Jürgen Becker - Solo Kabarettshow. Volksbegehren - Eine Kulturgeschichte der Fortpflanzung 00.00 Berlin - Schicksalsjahre einer Stadt Doku-Reihe. Das Jahr 1966 01.30 Bilderbuch Rund um den Schwielowsee 02.15 Leben am Ostsee Dokumentation. Brandenburgs größter See entsteht 03.00 Luzycy Regionalmagazin. Hausbesuche 03.30 Berliner Nächte - Herbst Doku-Reihe 03.35 rbb UM6 04.00 zibb



5.00 MDR Thüringen Journal 5.30 Rote Rosen 6.20 Sturm der Liebe 7.10 Rote Rosen 8.00 Sturm der Liebe 8.50 In aller Freundschaft 9.40 Quizdiel - Olymp 10.30 Elefant, Tiger & Co. 10.55 MDR aktuell 11.00 MDR um 11 11.45 In aller Freundschaft. Triefe Wunden 12.30 Judith Kemp. Drama D 2004 13.58 MDR aktuell 14.00 MDR um 2 15.15 Gefragt - Gejagt Quizshow 16.00 MDR um 4 16.30 MDR um 4 17.00 MDR um 4 17.45 MDR aktuell 18.05 MDR um 3 18.10 Brisant Boulevardmagazin 18.54 Unser Sandmännchen 19.00 Regionales 19.30 MDR aktuell 19.50 Zeigt uns eure Welt Doku-Reihe



20.15 MAGAZIN Umschauerin Ana Plasencia kümmert sich heute um alte Autos, alte Fähigkeiten und die Landschaft im MDR-Sendegebiet.

20.15 Umschau Berg zu verkaufen - Wem die mitteldeutschen Gipfel gehören / Opel Manta und Trabant mit E-Antrieb - Wie Oldtimer umgerüstet werden / Nachfolger im Handwerk gesucht - Traditionreiche Kunstschnitzerei sucht neuen Eigentümer 21.00 Skat, Quartett, Rommé Die Spielkartenstadt Altenburg 21.45 MDR aktuell 22.10 Der Fall Biermann - Mit der Gitarre gegen die Staatsmacht 22.55 Polizeiruf 110: Eine unruhige Nacht Krimireihe DDR 1988. Mit Peter Borgelt 00.05 Morden im Norden Der Nackte und der Tote 00.50 Umschau 01.35 Die Torte der Reformation Doku-Reihe. Entführt auf die Wartburg 01.50 Die Torte der Reformation Doku-Reihe. Verdächtig in Erfurt 02.05 Die Torte der Reformation Angeklagt zu Worms



5.05 Die Schnäppchenhäuser - Der Traum vom Eigenheim 5.50 Die Schnäppchenhäuser - Der Traum vom Eigenheim 6.50 Der Trödeltrupp - Das Geld liegt im Keller. Doku-Soap 8.50 Frauentausch 10.50 Frauentausch 12.50 Die Wollnys - Eine schrecklich große Familie! Doku-Soap 13.55 Die Geissens - Eine schrecklich glamouröse Familie! Doku-Soap. Steht Valberg noch? 14.55 Hartz und herzlich - Tag für Tag Benz-Baracken Doku-Soap. Vor Gericht 16.55 RTLZWEI News 17.00 RTLZWEI Wetter 17.05 Armes Deutschland - Stempeln oder abrackern? Doku-Soap. Kein Job, kein Geld, kein Dach über dem Kopf 18.05 Köln 50667 Daily Soap. Enttäuschte Liebe 19.05 Berlin - Tag & Nacht Daily Soap. Revierkämpfe



20.15 DOKU-SOAP Hartz und herzlich Weltenbummler Rudi muss bei seiner Mutter in Luckenwalde ausharren. Aufgrund der Pandemie kann er nicht zurück nach Tansania.

20.15 Hartz und herzlich Doku-Soap. Rückkehr nach Niedergörsdorf. Während Franz und Petti ihre Hochzeit vorbereiten, muss Weltenbummler Rudi bei seiner Mutter bleiben. Nun arbeitet er seine DDR-Vergangenheit auf. 22.15 Armes Deutschland - Stempeln oder abrackern? Doku-Soap. Aufstocker, Zweitjobber und Abzocker 00.20 Autopsie - Mysteriöse Todesfälle Doku-Serie. Im Würgegriff des Vaters / Verliebt in einen Mörder / Nachbar mit bösen Absichten 01.10 Unsolved Mysteries Doku-Serie. Spuk im Gasthaus / Gretchens Gesetz / „Son of Sam“ / Auf ewig vermisst 01.50 Unsolved Mysteries Doku-Serie. Flucht vor dem Leben / Keine Mauer ist hoch genug / Betrug in der Nachbarschaft / Tod einer jungen Seele 02.40 Die Forensiker - Profis am Tatort Doku-Serie 03.25 Die Forensiker - Profis am Tatort Doku-Serie



5.00 CSI: NY 5.45 CSI: NY 6.30 CSI: NY 7.20 CSI: Den Tätern auf der Spur. Lebendig begraben 8.15 CSI: Den Tätern auf der Spur. Stille Wasser 9.10 CSI: Miami. Blutsbrüder 10.05 CSI: Miami. Festgenagelt 11.00 CSI: Miami. Die Todes-Bar 11.55 Vox Nachrichten 12.00 Shopping News. Doku-Soap 13.00 Zwischen Tüll und Tränen Doku-Soap 14.00 Mein Kind, dein Kind - Wie erzieht du denn? 15.00 Shopping Queen Motto in Nürnberg: „Blickfang Beine! Zeige wie aufregend Du deine neuen Strümpfe in Szene setzt!“, Tag 2: Strümpfe 16.00 Zwischen Tüll und Tränen Doku-Soap 17.00 Zwischen Tüll und Tränen Doku-Soap 18.00 First Dates - Ein Tisch für zwei Datedshow 19.00 Das perfekte Dinner Tag 2: Sandra, Ingolstadt



20.15 REALITY-SOAP Besonders verliebt Daniel geht selbstbewusst durchs Leben. Nur wenn es darum geht, die Frau fürs Leben zu finden, tut sich der 25-jährige schwer.

20.15 Besonders verliebt (2/2) Über die Online-Dating-Plattform Handicap-Love hat die 33-jährige Mirjam Kevin kennengelernt. Wird das zweite Date die beiden Singles näher bringen? 22.15 Pia - aus nächster Nähe Prostitution 00.15 Vox Nachrichten 00.35 Medical Detectives - Geheimnisse der Gerichtsmedizin Doku-Serie. Zerstörerische Gewalt 01.30 Medical Detectives - Geheimnisse der Gerichtsmedizin Doku-Serie. Eigen Fleisch und Blut 02.20 Medical Detectives - Geheimnisse der Gerichtsmedizin Lauter Lügen 03.10 Medical Detectives - Geheimnisse der Gerichtsmedizin Verräterische Abdrücke 04.00 Medical Detectives - Geheimnisse der Gerichtsmedizin Doku-Serie. Auf der Flucht 04.50 Medical Detectives - Geheimnisse der Gerichtsmedizin Zeugen der Opfer

20.00

Sport-TV-Tipps im Sportteil

20.00

SRTL 6.20 Super Wings 6.55 Paw Patrol 7.25 Caillou 7.45 Peppa Pig 8.00 Die Nek-tonen 11.50 Angelo! 13.00 Scooby-Do! 13.25 Ninjago 13.55 Bugs Bunny & Looney Tunes 14.20 Angelo! 14.30 Willkommen bei den Louds 15.00 Alvin!!! 15.30 Tom und Jerry 16.00 Die Tom und Jerry Show 16.30 100% Wolf 17.00 Wozzele 17.30 Bugs Bunny & Looney Tunes 17.55 Paw Patrol 18.25 Grizzly & die Lemminge 18.55 Die Tom und Jerry Show 19.15 Alvin!!! 19.45 Angelo! 20.15 On the Case - Unter Mordverdacht 22.20 Snapped - Wenn Frauen töten 0.25 Infomercials

3SAT 8.30 ZIB 8.33 Alpenpanorama 9.00 ZIB 9.05 Kulturzeit 9.45 nano 10.15 Baut-ernherbst in Salzburger Land 11.00 Die Sennerin 11.45 Hessens auf la carte 12.15 Servicezeit 12.45 Natur im Garten 13.10 Historische Seilbahnen der Schweizer Alpen 13.25 Inseln der Schweiz 15.05 Traumhafte Bahnstrecken der Schweiz II 18.30 nano 19.00 heute 19.18 3sat-Wetter 19.20 Kulturzeit 20.00 Tagesschau 20.15 Der 7. Tag. Thriller D 2017 21.45 kinokino 22.00 ZIB 2 22.25 makro 22.55 Feindbild Polizei 0.15 Reporter: Marco Cortesi tritt ab - Der Polizeisprecher als Medienstar

SKY-TIPPS 20.15 Super 8. Science-Fiction-Film (USA 2011) 20.15 Mortal Kombat. Actionfilm (CDN/USA 2021) (Sky Cinema HD) 20.15 Unstündlich verliebt. Komödie (USA 2010) (Sky Cinema Family) 20.15 Nightlife. Liebeskomödie (D 2020) (Sky Cinema Hits) 20.15 Save Yourself! Sci-Fi-Film (USA 2020) (Sky Comedy) 20.15 True Lies - Wahre Lügen. Actionkomödie (USA 1994) (Warner TV Film) 21.50 Valentinstag. Liebeskomödie (USA 2010) (Sky Comedy) 22.00 Chappie. Sci-Fi-Film (USA/MEX 2015) (Syfy)

NDR 9.00 Nordmagazin 9.30 Hamburg Journal 10.00 Schleswig-Holstein Magazin 10.30 buten un binnen 11.00 Hallo Niedersachsen 11.30 Die Nordreportage 12.00 Brisant 12.25 In aller Freundschaft 13.10 In aller Freundschaft - Die Krankenschwestern 14.00 NDR Info 14.15 Gefragt - Gejagt 15.00 die nordstory 16.00 NDR Info 16.10 Mein Nachmittag 17.00 NDR Info 17.10 Leopard, Seebär & Co. 18.00 Regionales 18.15 Die Nordreportage 18.45 DAS! 19.30 Regionales 20.00 Tagesschau 20.15 Visite 21.15 Panorama 3 21.45 NDR Info 22.00 Polizeiruf 110: Sabine. Krimireihe D 2021 23.30 Weltbilder 0.00 Neben den Gleisen

WDR 12.45 Aktuell 13.05 Giraffe, Erdmännchen & Co. 13.55 Erlebnisreisen 14.00 Und es schmeckt doch? 14.30 In aller Freundschaft 16.00 Aktuell 16.15 Hier und heute 18.00 Aktuell / Lokalzeit 18.15 Servicezeit 18.45 Aktuelle Stunde 19.30 Regionales 20.00 Tagesschau 20.15 Tatort: Narben. Krimireihe D 2016 21.45 Aktuell 22.15 Tatort: Satisfaktion. Krimireihe D 2007 23.40 Tatort: Tote Taube in der Beethovenstraße. Krimireihe D 1973 1.20 Unterwegs im Westen 0.15 Kikaninchen 9.15 Ene Mene Bu 9.25 Ich bin Ich 9.35 Dinotaps 10.09 Kikaninchen 10.15 Pettersson und Findus 10.40 Bobby & Bill 11.10 logo! 11.15 Wir Kinder aus dem Mönchenweg 11.40 Belle und Sebastian 12.00 Robin

Re: 12.50 Arte Journal 13.00 Stadt Land Kunst 13.50 Der seidene Faden. Drama USA/GB 2017. Mit Daniel Day-Lewis 16.00 Auf den Dächern der Stadt 17.50 Italien, meine Liebe 19.20 Arte Journal 19.40 Re: 20.15 Dürre in Europa 21.10 Auf dem Trockenen 22.05 Die Erdzerstörer. Dokumentarfilm F 2019 23.45 Das Stadt-Experiment 0.40 Bis zum letzten Tropfen

Hood 12.25 The Garfield Show 12.50 Sherlock Yack 13.15 TanzAlarm Club 13.40 Die Pfefferkörner 14.10 Schloss Einstein - Erfurt 15.00 Dance Academy 15.50 Lenas Ranch 16.35 Die Abenteuer des jungen Marco Polo 17.25 Arthur und die Freunde der Tafelrunde 18.00 Sesamstraße präsentiert: Eine Möhre für Zwei 18.15 Super Wings 18.35 Elefantastisch! 18.47 Baumhaus 18.50 Unser Sandmännchen 19.00 Robin Hood 19.25 Pur 19.50 logo! 20.00 Kika Live 20.10 Die Mixed-WG - Fiesta Gran Canaria 20.35 Die Mädchen-WG

14.30 Ratgeber - Hightech 15.25 Teleshopping 15.30 Normal 16.00 Storange Hunters 16.30 Pawn Stars - Die Drei vom Pfandhaus 18.30 Street Outlaws 19.30 Sport! News 20.15 Fantak. 3. Spieltag. Gruppenphase 23.15 Best of Fantak - Fußballstars nachts im Museum 0.00 Die PS Profis - Mehr Power aus dem Pott

7.30 Die Arche-Fernsehkanzel 8.00 Teleshopping 15.30 Normal 16.00 Storange Hunters 16.30 Pawn Stars - Die Drei vom Pfandhaus 18.30 Street Outlaws 19.30 Sport! News 20.15 Fantak. 3. Spieltag. Gruppenphase 23.15 Best of Fantak - Fußballstars nachts im Museum 0.00 Die PS Profis - Mehr Power aus dem Pott

DMAX 11.15 Die Schrottmasse - Altes Eisen, frisches Gold 12.15 Fang des Lebens - Der gefährlichste Job Alaskas 14.15 Goldrausch: Parkers Neuguinea-Abenteuer 16.15 Border Control - Spaniens Grenzsicherer 17.15 Die Zwangsvollstreckung 18.15 Mega Mechanics - Profis im Einsatz 19.15 Demolition Down Under - Australiens Abreißer. Doku-Soap 20.15 Steel Buddies - Stahlharte Geschäfte. Doku-Soap 21.15 Rust Valley Restorers 23.10 DMAX News 23.15 Der Germinator - Ein deutscher Cop in Texas 0.20 DMAX News

SONDERZEICHEN+ Stereo Hörfilm 16:9 Breitbild DVB S Spielfilm O Zweikanal



## Ihre Sterne

von Astrologin  
Anastacia Kaminsky

- Widder - 21.3. - 20.4.**  
Die Verhältnisse erlauben es Ihnen, unbekümmert zu sein. Sie lösen ein vertracktes Problem und dürfen ausspannen.
- Stier - 21.4. - 20.5.**  
Unangenehme Situationen meistern Sie mit viel Geschick. Dezent, aber sicher führen Sie Ihr Harmoniebedürfnis.
- Zwillinge - 21.5. - 21.6.**  
Heute Nachmittag könnten Ihnen Widersacher in den Rücken fallen. Seien Sie auf Opposition eingestellt, Büroklatsch vermeiden.
- Krebs - 22.6. - 22.7.**  
Kleine Unstimmigkeiten partnerschaftlicher Art lösen sich in Wohlgefallen auf. Denken Sie daran: Sauer macht lustig!
- Löwe - 23.7. - 23.8.**  
Sie knien sich in Sachen rein, die so viel Engagement gar nicht lohnen. Beim Arbeiten neigen Sie dazu, sich zu verzetteln.
- Jungfrau - 24.8. - 23.9.**  
Keine Arbeit hat nur angenehme Seiten. Je mehr man sich in ein Dilemma hineinergert, desto tiefer wird es einem erscheinen.
- Waage - 24.9. - 23.10.**  
Lassen Sie sich auf eine neue Sportart ein. Bewegung ist ein weites Feld, auf dem sich Entdeckungsreisen sehr lohnen.
- Skorpion - 24.10. - 22.11.**  
Über Versuche, Ihnen etwas vorzuspielen, können Sie nur lächeln. Sie haben eine gute Antenne für alle emotionalen Dinge.
- Schütze - 23.11. - 21.12.**  
Schaffen Sie die richtigen Voraussetzungen im Job, für die anstehenden Projekte. Sie reißen die anderen dadurch einfach mit.
- Steinbock - 22.12. - 20.1.**  
Im Job wächst Ihnen so manches über den Kopf. Sie müssen nicht alles selber machen. Das Zauberwort heißt: delegieren.
- Wassermann - 21.1. - 20.2.**  
Im Job ist der kosmische Trend ruhig. Arbeiten Sie vor oder auf. Pläne schmieden können Sie auf einen anderen Tag verschieben.
- Fische - 21.2. - 20.3.**  
Egal, ob Hobby oder Pflichtaktion – nahezu jede kleine Anforderung wird von Ihnen gemeistert! Das pflegt Ihre Seele sehr!

# Das Wetter heute

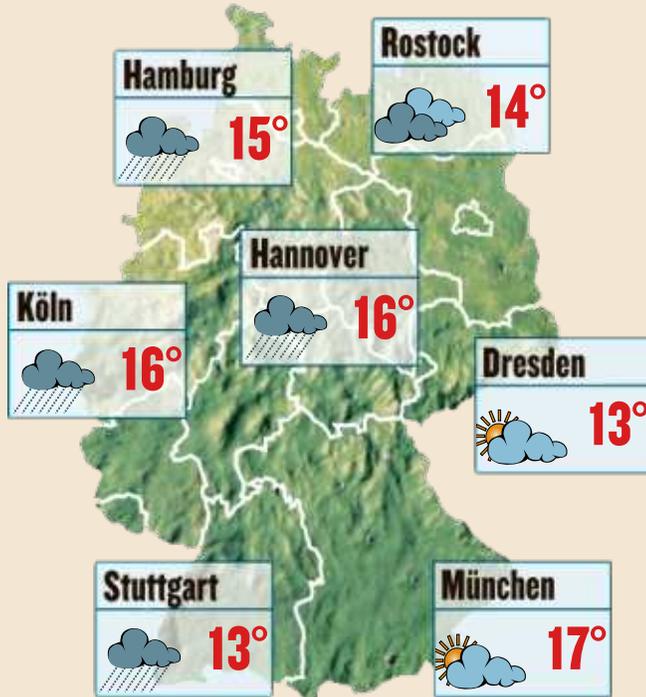
### In Berlin/Brandenburg

Heute werden Höchstwerte bis 15 Grad erzielt. Dazu ist der Himmel stark bewölkt bis bedeckt. Der Wind weht schwach bis mäßig aus Südwest. In der Nacht breiten sich vielerorts reichlich Wolken aus. Regenfälle kommen selten hinzu. Es werden Tiefstwerte bis 11 Grad anvisiert. Morgen hat die Sonne häufig das Nachsehen, denn viele Wolken sind unterwegs. Dabei machen die Temperaturen bei 18 bis 21 Grad halt.

### Bio-Wetter

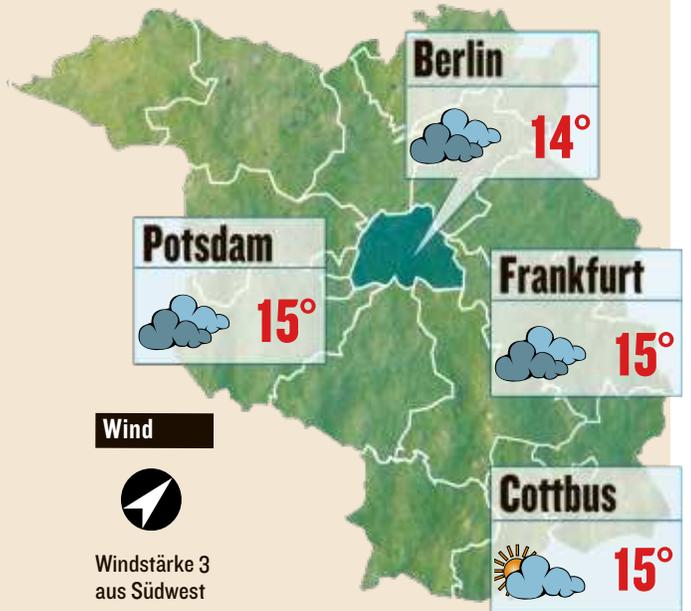
- |                     |    |                   |    |
|---------------------|----|-------------------|----|
| Hoher Blutdruck     | ☹️ | Schlafstörungen   | ☹️ |
| Niedriger Blutdruck | ☹️ | Herzbeschwerden   | ☹️ |
| Kreislauf           | ☹️ | Erkältungsgefahr  | ☹️ |
| Konzentration       | ☹️ | Atemwege          | ☹️ |
| Unwohlsein          | ☹️ | Koliken           | ☹️ |
| Rheumaschmerzen     | ☹️ | Krämpfe           | ☹️ |
| Reaktionszeit       | ☹️ | Gicht             | ☹️ |
| Migräne             | ☹️ | Leistungsvermögen | ☹️ |
- Belastung für den Körper: ☹️ keine ☹️ gering ☹️ mittel ☹️ stark

### Deutschland-Wetter



### Wasser-Temperaturen

Deutsche Nordseeküste	13-16°	Westliches Mittelmeer	19-25°
Deutsche Ostseeküste	12-13°	Östliches Mittelmeer	21-28°
Algarve-Küste	18-23°	Kanarische Inseln	21-24°
Biskaya	16-19°		



### Weitere Aussichten

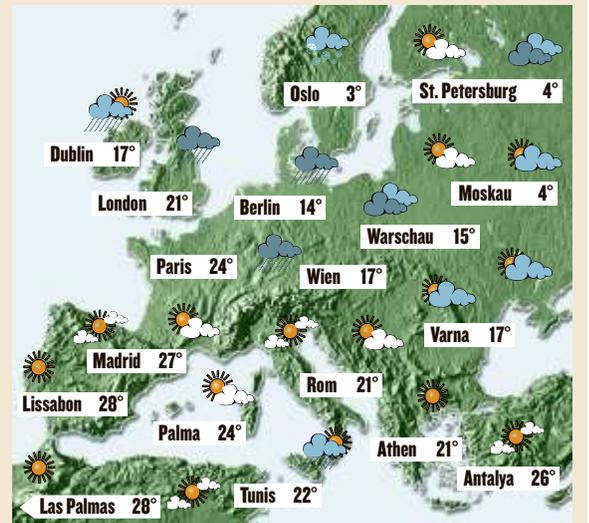
Mittwoch	Donnerstag	Freitag
☁️	☁️	☁️
19°	17°	12°

### Mondphasen

☀️ 20.10.	🌑 28.10.
🌑 04.11.	🌑 11.11.

Sonnenaufgang: 07:39 Uhr  
Sonnenuntergang: 18:02 Uhr

### Urlaubs-Wetter



Agadir	29°	heiter Miami	30°	bewölkt
Amsterdam	19°	bedeckt Nairobi	31°	bewölkt
Barcelona	24°	wolkig New York	20°	sonnig
Budapest	16°	wolkig Nizza	21°	wolkig
Dom. Rep.	29°	wolkig Prag	15°	bewölkt
Izmir	21°	sonnig Rhodos	25°	sonnig
Jamaika	31°	wolkig Rimini	19°	heiter
Kairo	29°	sonnig Rio	16°	Regenschauer



TAGESZEITUNG  
FÜR BERLIN UND  
BRANDENBURG

Newsdeskchef: Michael Heun (ViSdP)  
Textchefin: Bettina Cosack

Redaktionelle Koordination:  
Karim Mahmoud, Tobias Müller  
Reporter: Ruth Schneeberger,  
Jan Schmidt  
Dossier: Anja Reich, Sabine Rennefanz

Ressorts  
Politik: Christine Dankbar  
Sport: Benedikt Paetzholdt

Die für das jeweilige Ressort an erster Stelle Genannten sind verantwortliche Redakteure im Sinne des Berliner Pressgesetzes.

Chef Print: Ingo Preißler  
Chefin Open Source: Dr. Petra Kohse

Redaktion: BV Berliner Tageszeitungen GmbH.  
Geschäftsführung: Dr. Mirko Schiefelbein, Jan Schmidt  
Alte Jakobstraße 105, 10969 Berlin

Lesertelefon: +49 30 63 33 11-456  
E-Mail: leser-bk@berliner-verlag.com

Verlag: Berliner Verlag GmbH

Geschäftsführung: Dr. Mirko Schiefelbein, Christoph Stiller  
Postadresse: 11509 Berlin

Besucher: Alte Jakobstraße 105, 10969 Berlin

Telefon +49 30 23 27-9  
Fax: +49 30 23 27-55 33  
Leserservice: Tel.: +49 30 23 27-77,  
Mo - Fr von 8 - 16 Uhr  
Fax: +49 30 23 27-76  
www.berliner-kurier.de/leserservice  
Anzeigen: BVZ Anzeigenzeitungen GmbH,  
Geschäftsführung: Dr. Mirko Schiefelbein,  
Edzard Maske  
Anzeigen: Postfach 11 05 06,  
10 835 Berlin  
Anzeigenannahme:  
Tel.: +49 30 23 27-50  
Fax: +49 30 23 27-6697  
E-Mail: kundenservice@berliner-verlag.com  
Traueranzeigen:  
E-Mail: traueranzeigen@berliner-verlag.com  
Es gilt die Anzeigenpreisliste gültig ab 01.01.2021

Druck: BV Berliner Zeitungsdruck GmbH  
Geschäftsführung: Steffen Helmschrott,  
Christoph Stiller  
Am Wasserwerk 11, 10365 Berlin.  
www.berliner-zeitungsdruck.de

Leserservice Abo: +49 30 23 27 77,  
Mo - Fr von 8 - 16 Uhr  
E-Mail: leserservice@berliner-verlag.com  
Die Print-Ausgabe des Berliner Kurier erscheint sieben Mal in der Woche. Der aktuelle Bezugspreis von Montag bis Sonntag beträgt zurzeit 28,90 (inklusive USt.) in Berlin/Brandenburg. Im Falle höherer Gewalt und bei Arbeitskampf besteht kein Belieferungs- oder Entschädigungsanspruch. Erfüllung und Gerichtsstand ist Berlin-Mitte. Für unverlangt eingesandte Manuskripte oder Fotomaterial wird keine Haftung übernommen. Keine Rücksendung.

# Sudoku täglich in Ihrem KURIER

### LEICHT

	8					4		
9			1	6	3			5
		5	7		8	9		
	1	3		8		4	5	
	9		4		5		6	
	6	4		3		8	9	
		8	9		1	3		
2			3	5	4			8
	3						2	

### SCHWER

		1			4			8
9						6		
	4	6			2	5		1
	1					4		9
8	9			1		7		
		3						
			3			2		4
				7	8	1		
				6			3	

Füllen Sie das Raster mit den Zahlen von 1 bis 9. In jeder Zeile und in jeder Spalte darf jede Zahl nur einmal vorkommen. Auch in jedem 3x3-Feld kommt jede Zahl nur einmal vor. Doppelungen sind nicht erlaubt.

### Auflösungen der letzten Rätsel:

7	4	6	8	5	3	2	9	1
5	8	9	1	2	4	7	6	3
3	2	1	6	9	7	8	5	4
6	3	5	9	4	2	1	7	8
9	7	8	3	1	6	4	2	5
2	1	4	5	7	8	6	3	9
8	9	7	4	6	5	3	1	2
1	6	3	2	8	9	5	4	7
4	5	2	7	3	1	9	8	6

3	5	2	7	6	9	4	1	8
1	8	9	2	4	3	7	5	6
4	7	6	1	5	8	2	9	3
9	3	4	8	2	1	6	7	5
5	2	7	6	3	4	9	8	1
6	1	8	9	7	5	3	2	4
7	9	5	4	8	6	1	3	2
2	4	3	5	1	7	8	6	9
8	6	1	3	9	2	5	4	7

## Notruf: Sechs Pilzvergiftungen

**Erfurt** – Der für Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen zuständige Giftnotruf hat in diesem Jahr bereits sechs schwere Pilzvergiftungen registriert. Vier Erwachsene hätten nach dem Verzehr von Knollenblätter- und ähnlich giftigen Pilzen Leberschäden davongetragen, zwei weitere Patienten hätten Pantherpilze verspeist und seien ins Koma gefallen. Voriges Jahr wurde nur ein Vergiftungsfall gemeldet.

## Neuer Lavastrom fließt ins Meer

**La Palma** – Ein zweiter Lavastrom könnte auf der kanarischen Vulkaninsel La Palma das Meer erreichen und dort eine neue Landzunge bilden. Die 1270 Grad heiße Masse bewegt sich mit einer Geschwindigkeit von 15 km/h Richtung Meeresklippen vorwärts. Der Hauptstrom ergießt sich schon seit rund zwei Wochen in den Atlantik und lässt dort eine neue Landzunge entstehen, die am Sonntag etwa 36 Hektar groß war. Darauf passen rund 50 Fußballfelder.



Foto: dpa/Europa Press

## Schüler (12) schoss um sich

**Perm** – Vier Wochen nach dem Amoklauf mit sechs Toten an einer Uni in der russischen Stadt Perm hat in derselben Region ein Sechstklässler in einer Schule um sich geschossen. Er habe zwei Schüsse in die Decke und in eine Wand abgefeuert, teilten die Behörden mit. Ein Schüler sei leicht verletzt worden. Der Jugendliche wurde festgenommen. Als eines der Motive gelte Mobbing an der Schule, meldete die Agentur Interfax.

Roland Kaiser legte sich 1987 mit der DDR-Führung an, schrieb einen Brief an Erich Honecker (kl. F.).

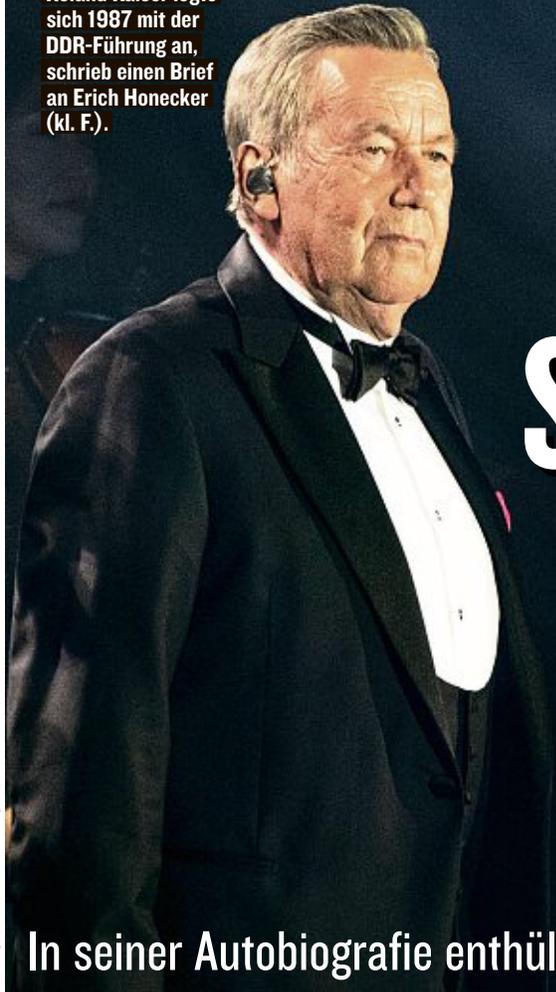


Foto: Imago/ Oliver Wilkowsky, imago stock & people

# Roland Kaiser

# Warum sich der Schlager-Star mit Honecker anlegte



In seiner Autobiografie enthüllt der Sänger Verblüffendes aus seinem Leben

**W**ie kam Roland Kaiser, oder damals noch Ronald Keiler, zum Schlager? Und wie wurde aus dem Keiler eigentlich Kaiser? Wie war es, als seine Pflegemutter starb, drei Wochen nach einem Schlaganfall beim Gardinenaufhängen im West-Berliner Arbeiterviertel Wedding und warum legte sich der Schlagersänger mit Erich Honecker an?

Roland Kaiser, Schlagersänger („Santa Maria“), Moderator und Produzent („RTL Samstag Nacht“) aus Münster, beschreibt in seiner Autobiografie „Sonnen-seite“, wie er im Leben immer wieder auf die Füße fiel. Aber auch von herben Rückschlägen, Zweifeln und Fehlern, die der 69-Jährige in den Stunden des Erfolgs machte. Etwa als er seinen Fans zu spät von seiner Lungenerkrankung COPD berichtete. Dem Sänger fiel das Atmen immer schwerer, weil sich die Atemwege verengten. Eine Lungentransplantation im Februar 2010 verhalf ihm zu einem zweiten Leben.

„Ich habe meiner Familie zugemutet, nicht über die Krankheit zu sprechen. Aus heutiger Sicht war das falsch. Ich habe die Empathiefähigkeit der Menschen unterschätzt“, sagt Kaiser der Deutschen Presse-Agentur.

Kaiser erzählt in dem Buch erstmals ausführlich vom Tod seiner (Pflege-)Mutter. „Weil es zu meinem Leben gehört. Es war eine schwierige Zeit, ein besonderer Einschnitt in meinem Le-

ben. Ich wusste nicht, wie es weiter ging und hatte Sorge, ins Heim zu kommen. Die Frage war, wer kümmert sich um mich?“

Seine leibliche Mutter hatte ihn kurz nach der Geburt abgegeben. Kaiser schildert, wie er im Wedding aufwuchs, schwärmt von seiner Pflegemutter, von ihren Werten und ihrer Erziehung. Und wie er sich rumtrieb mit Freunden und John F. Kennedy bei seiner berühmten Rede („Ich bin ein Berliner“) erlebte.

Als er 15 Jahre alt war, fiel seine Pflegemutter beim Aufhängen der Gardinen von der Leiter – Schlaganfall. Drei Wochen später starb sie. „Ein paar Jahre nach dem Tod meiner Mutter konnte ich damit abschließen. Es ist wie es ist, hatte damit nicht lebenslang zu kämpfen.“

Die in West-Berlin weit verzweigte Familie fing den trauernden 15-Jährigen auf. Jahre später, mit Kaisers Ruhm, änderte sich das. „Das Verhältnis zu meiner Verwandtschaft war immer sehr ambivalent. Ich habe versucht, die Verbindung aufrechtzuerhalten. Aber irgendwann hieß es, er ist nicht mehr einer von uns.“

„Nach meinen Erfolgen in den Jahren 1980 bis 1984, als jedes Lied erfolgreich war, glaubt man, man hätte den Schlüssel zum Erfolg gefunden. Das glaubt man dann auch selbst“, sagt Kaiser. „Da habe ich mich negativ entwickelt. Das ist mir selbst aufgefallen. Ich hatte mich dann mit we-

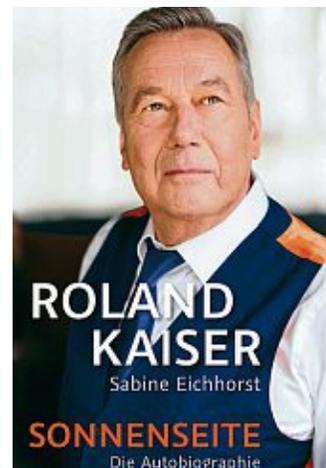
niger Ja-Sagern umgeben. Mir wurde klar, dass es nicht sein kann, dass ich nicht mehr kritikfähig bin.“

Ein kritischer Geist war Kaiser immer. Der bekennende Sozialdemokrat legte sich einmal per Brief mit Erich Honecker an – und setzte sich am Ende durch. Die DDR wollte Kaisers Keyboard-Spieler bei den Feierlichkeiten zu 750 Jahre Berlin nicht bei drei Konzerten im Friedrichstadt-Palast auftreten lassen. Der SED war ein Dorn im Auge, dass der Musiker 1980 aus der DDR geflohen war. Kaiser drohte damit, alles ausfallen zu lassen. „Definitiv, das hätte ich durchgezogen“. Der Leiter des Künstlerdienstes blieb hart. Daraufhin schrieb Kaiser 1987 Honecker den Brief. „Mit viel Spannung ha-

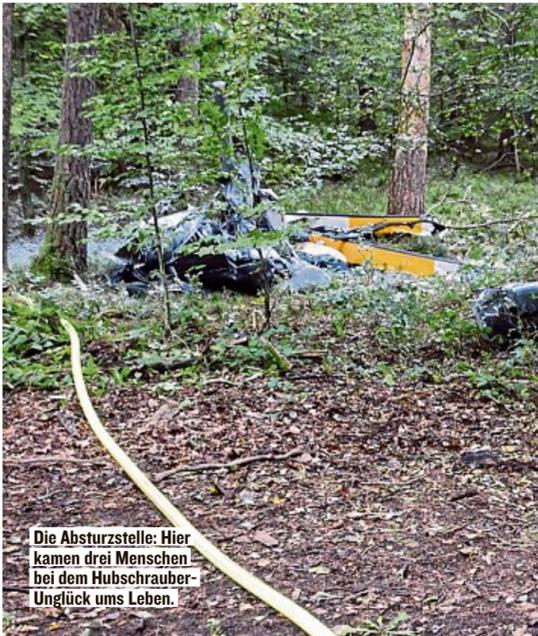
be ich ihn abgeschickt. Hoffentlich schreibt er zurück, dachte ich. Zumindest war ich mir fast sicher, dass er den Brief lesen würde.“ Über Stasi-Chef Erich Mielke erging der Befehl, dass Franz Bartzsch dann doch einreisen durfte. „Sie haben uns viel Ärger bereitet“, sagte der Kulturfunktionär und ergänzte, „der Genosse Honecker hat Ihren Brief gelesen“. In dem Buch sind die Dokumente abgedruckt.

„Künstler sind immer auf der Suche nach dem großen Erfolg. Aber die Möglichkeit, sich zu irren, ist relativ groß. Es gibt keine Rezepte“, sagt Kaiser über seine Karriere. Dabei feierte er mit Hits wie „Dich zu lieben“ oder „Manchmal möchte ich schon mit dir“ große Erfolge. Seine Texte deuten viel an, spielten mit der Fantasie der Zuhörer, mit dem eigentlich Verbotenen in Sachen Sex.

Dass Kaiser Kontakt zur Musikbranche bekam, war Zufall. Der gelernte Kaufmann war beruflich in einem Autohaus gelandet und lief einem Versicherungsvertreter über den Weg: Lothar Kämpfe, Bruder des Musikmanagers Gerhard Kämpfe. Die beiden lieferten sich einen frechen Wortwechsel. Singen sei ja wohl leicht verdientes Geld. Dabei hatte Kaiser bis nie gesungen. Im Tonstudio sang er im ersten Versuch mit seinem Stil „In the Ghetto“ von Elvis Presley – und ging mit einem Drei-Jahres-Vertrag nach Hause. Und aus Roland Keiler wurde Roland Kaiser.



Schlagerstar Roland Kaiser hat seine Autobiografie herausgebracht.



Baden-Württemberg

# Hubschrauber-Crash: Weiter Rätsel um Absturz mit drei Toten

**Buchen** – Nach dem Hubschrauberabsturz im Norden Baden-Württembergs wissen die Ermittler, um wen es sich bei den drei Opfern handelt. Es seien Männer im Alter von 18, 34 und 61 Jahren gewesen, die aus Mittelfranken stammten, sagte ein Polizeisprecher. Zu Herkunft und Verwandtschaftsverhältnissen machte er keine Angaben.

Am Montag waren wieder Experten an der Unglücksstelle in Buchen im Neckar-Odenwald-Kreis, was nahe an der Grenze zu Hessen und Bayern liegt. Hier war am frühen Sonntag-

nachmittag der Helikopter vom Typ Robinson R44 in einem Wald abgestürzt. Er war den Angaben nach in Herzogenaurach gestartet.

„Absuche, Spurensicherung und Begutachtung stehen im Vordergrund“, sagte der Sprecher. Dabei gebe es keinen Zeitdruck. „Jede Schraube im Laub muss gefunden werden“, erläuterte der Sprecher. „Je mehr Puzzleteile man hat, desto fertiger wird das Bild.“ Das sei nötig, um die Unfallursache ermitteln zu können.

Die Bundesstelle für Flugunfalluntersuchung (BFU) habe

weitere Spezialisten geschickt, sagte der Sprecher. Schon am Vorabend hätten die Einsatzkräfte Spuren gesichert und Wrackteile gesammelt, die sich weit über das Gelände verstreut hatten. Ebenfalls noch am Sonntag waren die drei Leichname geborgen worden.

Bis die Unfallursache endgültig geklärt ist, wird es wohl eine ganze Weile dauern. Bis ein Abschlussbericht der BFU vorliegt, vergehen meist mehrere Monate. Nach deren Daten sind Hubschrauberunfälle in der zivilen Luftfahrt in Deutschland eher selten.

Foto: image

Die Absturzstelle: Hier kamen drei Menschen bei dem Hubschrauber-Unglück ums Leben.

# Shalomah (11) von einer Prügel-Sekte entführt



Shalomah stammt aus einer Sektenfamilie, lebt aber seit 2013 bei Pflegeeltern.

Foto: Politz

**Ihren leiblichen Eltern, die Mitglieder der „Zwölf Stämme“ sind, wurde das Sorgerecht entzogen**

**Holzheim** – Am Sonnabend verschwand die elf Jahre alte Shalomah aus dem bayerischen Holzheim im Landkreis Dillingen. Das Mädchen war joggen, kehrte aber nicht zurück. Ihre Pflegeeltern schlugen Alarm. Mit einem Großaufgebot suchte die Polizei nach Shalomah. Jetzt meldete sich die dubiose Sekte „Zwölf Stämme“. Das Kind sei bei ihnen.

Dass Shalomah bei der Sekte sein könnte, hatte die Polizei bereits vermutet. Die Elfjährige lebt bei Pflegeeltern, ihre leiblichen Eltern sind Mitglieder der „Zwölf Stämme“-Sekte. In dieser werden die Kinder zu Hause unterrichtet und mit der Rute gezüchtigt. Nach einer Razzia im Jahr 2013 wurden den Eltern in der Sekte das Sorgerecht für rund 40 minderjährige Kinder entzogen, weil Gewalt zu den Erziehungsmethoden gehörte. Unter den Kindern war auch Shalomah.

Mehrere Sektenmitglieder kamen damals vor Gericht. Der Europäische

Gerichtshof für Menschenrechte sah die Vorwürfe als berechtigt an. Einige Kinder kehren jedoch inzwischen in die Gemeinschaft zurück. Entweder, weil sie volljährig wurden und selbst entscheiden konnten, wo sie leben. Andere klagten erfolgreich gemeinsam mit ihren Eltern, damit sie zur Sekte zurückkehren konnten. Seit 2017 agieren die „Zwölf Stämme“ von Tschechien aus, da dort die körperliche Bestrafung von Kindern nicht grundsätzlich verboten ist.

Und nun soll sich die Sekte die elfjährige Shalomah also wieder zurückgeholt haben. Das behaupten Mitglieder zumindest selbst in einer Mail an

den Pflegevater des Mädchens. In der Nachricht, die laut Bayerischem Rundfunk (BR) mit „Freunde von Levi“ unterschrieben ist, heißt es, Shalomah gehe es gut, sie sei bei ihren Eltern. Niemand müsse sich Sorgen machen. Nach dem Sorgerechtsentzug hatten Shalomahs leibliche Eltern immer den Kontakt zu ihrer Tochter gehalten. Den letzten Besuch hatte es laut BR im September gegeben.

Die Polizei hat nach diesem Hinweis die Suche nach Shalomah eingestellt. Wie sie und das Jugendumt nun im Fall des Mädchens vorgehen werden, ist unklar. Der Sprecher des Polizeipräsidiums in Augsburg sagte, es müs-

se noch überprüft werden, ob die Mail authentisch sei.

Die „Zwölf Stämme“ sind eine urchristliche Sekte, die zu Beginn der 1970er-Jahre in den USA gegründet wurde und seit Mitte der 1990er-Jahre auch in Deutschland Anhänger hat. Die Kinder sollen streng nach biblischen Grundsätzen aufwachsen.

Die Recherche eines RTL-Reporters brachte die Brutalität der Sekte ans Tageslicht. Videoaufnahmen zeigten, wie Mitglieder der „Zwölf Stämme“ Kinder mit Rohrstöcken schlugen. Gerichtsprozesse bestätigten die Vorwürfe. Ein Sektenmitglied wurde zu einer Haftstrafe verurteilt. dma

Forscher schlagen Alarm



Ein Astronaut beim Außeneinsatz im All.

# Langzeit-Missionen im All schaden dem Gehirn

Die Suche nach einer Lösung für das Problem läuft – auch wegen möglicher Mars-Missionen

**München** – Lange Aufenthalte im All können einer Studie zufolge Schäden im Gehirn von Astronauten auslösen. Die Ergebnisse einer Blutuntersuchung von Raumfahrern deuten auf eine leichte, aber anhaltende Hirnverletzung und eine schnellere Alterung des Gehirns bei der Rückkehr zur Erde hin, teilte die Ludwig-Maximilians-Universität (LMU) in München mit.

Mögliche Ursache sei ein gestörter Blut-Abfluss aus dem Kopf in der Schwerelosigkeit, dieser könne im Lauf der Zeit zu einem Druckanstieg im Nervengewebe führen. Die Studie wurde in der Fachzeitschrift Jama

Neurology veröffentlicht.

Dass längere Reisen in den Weltraum bei Menschen nicht nur Muskeln und Knochen schwinden lassen, sondern sich auch auf deren Gehirne auswirken, hatten Studien demnach schon zuvor angedeutet. Unklar war nach Angaben der Forscher aber bisher, ob die Vorgänge schädlich sind. Um das herauszufinden, untersuchten die LMU-Mediziner Peter zu Eulenburg und Alexander Choukér mit Kollegen in Schweden und Russland das Blut fünf russischer Raumfahrer, die gut fünfmonatig in der internationalen Raumstation ISS verbracht hatten.

Dabei wiesen die Forscher nach, dass mehrere Kennproteine für Alterung und Verletzungen des Gehirns direkt nach Rückkehr aus dem All deutlich anstiegen. Das gelte vor allem für die erste Woche nach der Rückkehr.

Um bei Langzeit-Missionen wie einer Reise zum Mars die Risiken für Raumfahrer so gering wie möglich zu halten, seien „umfassendere Studien mit vorbeugenden Maßnahmen gegen den Druckanstieg im Kopf unbedingt notwendig“, sagte LMU-Mediziner Peter zu Eulenburg.

Das Phänomen, dass längere Weltraum-Aufenthalte zu Ver-

änderungen im Gehirn führen, sei schon länger als Spaceflight Associated Neuro-Ocular Syndrome (SANS) bekannt, sagte der Direktor des Instituts für Luft- und Raumfahrtmedizin am Deutschen Zentrum für Luft- und Raumfahrt, Jens Jordan. Ob die Veränderungen im Gehirn auch zu Einschränkungen der Betroffenen führen, sei mit der Studie aber noch nicht geklärt. „Ein Biomarker im Blut sagt noch nichts über klinische Beschwerden.“

Die Raumfahrtagenturen Nasa und Esa arbeiten laut Jordan an Gegenmaßnahmen. Unter anderem werde untersucht, ob eine Zentrifuge für Raumfahrer

mit künstlicher Schwerkraft helfen könne. Aktuell laufe zudem eine Studie über die Wirksamkeit von Unterdruck in der unteren Körperhälfte zum Abfluss von Flüssigkeiten. „Das ist eine der medizinischen Herausforderungen der Raumfahrt“, sagte Jordan.

Die Forscher hatten das Blut der Astronauten vor und direkt nach dem Flug sowie eine und drei Wochen später analysiert. Langzeitstudien und größere Probandengruppen seien nötig, um den Zusammenhang zwischen dem Aufenthalt im All und möglichen neurologischen Schäden besser zu verstehen, schreiben sie im Fachjournal.

## „Sheesh“, „sus“, „cringe“, „lost“

# Können Sie mit diesen Begriffen etwas anfangen?

Das sind die nominierten Jugendwörter des Jahres. Lesen Sie hier, was sie bedeuten

**München** – „Sheesh“, „sus“ und „cringe“. Bitte, was? Vermutlich haben viele von Ihnen noch nie eines dieser Wörter gehört oder können auch nur errathen, was es bedeutet. Diese drei sind die Nominierten bei der Wahl zum Jugendwort 2021, über das jetzt abgestimmt wurde. Eines wird das Jugendwort von 2020 ablösen, da war „lost“ erkoren worden.

Unverständnis dürfte da wohl vor allem bei Erwachsenen

aufkommen. Diese könnten oft wenig mit den Jugendwörtern anfangen, sagt die Sprachwissenschaftlerin Uta Reinöhl von der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg. Jugendsprache sei besonders kreativ und dynamisch, sie reagiere sehr schnell auf Veränderungen in Lebenswelten.

Doch auch in der Standardsprache habe man diese Art von Dynamik erst kürzlich erleben können, erinnert sie. Im Zu-



„Lost“ war Jugendwort 2020, gemeint ist „ahnungslos“ oder „unsicher“

sammenhang mit der Coronapandemie sei auch dort ein eigenes Pandemie-Vokabular entstanden mit Anglizismen,

neu erfundenen Wörtern und Bedeutungsverschiebungen. „Sheesh“ gilt als ein Ausdruck des Erstaunens, wie der Lan-

genscheidt-Verlag erklärt. Das Wort „sus“ habe sich durch ein Online-Spiel verbreitet und heiße so viel wie „verdächtig“. „Cringe“ hatte es auch im letzten Jahr schon ins Finale geschafft, beschreibt etwas Peinliches oder Unangenehmes.

Welches der drei Wörter dieses Jahr das Rennen macht, soll am 25. Oktober bekannt gegeben werden. Seit 2020 können Jugendliche über das Jugendwort abstimmen. Im vergangenen Jahr wurde „lost“ zum Jugendwort des Jahres gekürt. Es drückt Ahnungslosigkeit und Unsicherheit aus.

Foto: image/Anatoliy



Dienstag, 19. Oktober 2021

## WITZ DES TAGES

Martin ist furchtbar schüchtern. Als er in einem Hotel einen Lift besteigt, fragt ihn der Liftboy: „Welches Stockwerk?“ Flüstert Martin: „Vierter Stock, falls es für Sie kein Umweg ist.“

## WUSSTEN SIE SCHON ...

... dass ein israelischer Hobbytaucher im Mittelmeer ein 900 Jahre altes Kreuzritterschwert entdeckt hat? Es habe auf dem Meeresgrund vor der Küste südlich von Haifa gelegen, teilte die israelische Altertumsbehörde mit: „Das Schwert, das in perfektem Zustand erhalten ist, ist ein schöner und seltener Fund und gehörte offensichtlich einem Kreuzritter“

© SAM www.sam-4u.de



## WAS BEDEUTET ...

... **Wink mit dem Zaunpfahl?** So sagt man, wenn man einen indirekten, aber extrem deutlichen Hinweis gibt. Dahinter steht die bildliche Vorstellung, dass ein Zaunpfahl so groß ist, dass das Winken mit selbigem nicht übersehen werden kann. Alternativ werden Laternenpfahl und Scheunentor in der Redensart verwendet, die seit dem 19. Jahrhundert belegt ist.

## ZULETZT

### Wäschewechsel auf der ISS

Astronaut Matthias Maurer (51) muss seine Kleidungsstücke im All länger tragen. „Für meine sechsmonatige Mission habe ich sechs Hosen dabei, also eine pro Monat“, erklärt Maurer. Seine Unterwäsche wechselt er alle drei Tage. Ein T-Shirt ziehe er eine Woche lang an. Man müsse schon aufpassen, dass man sich nicht schmutzig mache. „Denn an Bord der ISS haben wir keine Möglichkeit, unsere Wäsche zu waschen.“



Königin Elizabeth II. am 14. Oktober in Cardiff, einer der Auftritte, bei dem die 95-Jährige eine Gehhilfe nutzte.



# Elizabeth II. mit Gehhilfe Die Queen geht am Stock! Grund zur Sorge?

## Die Briten machen sich Gedanken über die Gesundheit ihrer Königin

**G**leich zweimal innerhalb weniger Tage setzte Queen Elizabeth II. (95) einen Stock ein. Zwar dürfte das hohe Alter eine einfache Erklärung bieten. Doch da sich die rüstige Monarchin, deren Thronbesteigung sich im kommenden Jahr zum 70. Mal jährt, stets ohne Stock gezeigt hatte, fiel das Detail umso stärker ins Auge.

Die Königin lässt sich nichts anmerken. „Stiff upper lip“ – „die Zähne zusammenbeißen“ und Durchhaltevermögen beweisen – lautet ihr Motto. Doch für Royals-Fans ist eben jener Stock ein Zeichen dafür, dass selbst die britische Königin nicht unsterblich ist.

Im April starb Elizabeths geliebter Ehemann Prinz Philip im Alter von 99 Jahren. Sein Tod war für die Queen ein schwerer Schlag. Dass es bereits Pläne für den „D-Day“ gibt, den Todestag der Königin, ist ein offenes Geheimnis.

Wie lange Elizabeth bereits auf dem Thron sitzt, ist besonders gut an ihrem ältesten Sohn zu sehen, der ihr einmal nachfolgen wird. Prinz Charles wird bald 73 Jahre alt; er ist sowohl der

älteste als auch der am längsten amtierende „heir apparent“, also Thronfolger, der britischen Geschichte.

Dass er auf die Königskrone verzichten wird, glauben aber nur wenige in Großbritannien. Denn dann, so meinen Adelsexperten in London, würde er stark an Ansehen verlieren – schließlich kommt seine Mutter auch im hohen Alter konsequent ihren Pflichten nach und betont stets, sie werde ihre Rolle bis zum letzten Atemzug ausfüllen.

Und so war Elizabeth II. auch letzte Woche im Einsatz. Am Dienstag: Gedenkgottesdienst in der Westminster Abbey, in Beglei-

tung von Tochter Prinzessin Anne – und mit Stock! Es wirkte unaufgeregt und gewohnt, doch war das Detail auch seriösen Medien eine eigene Meldung wert. Zuletzt ging die Queen vor knapp 20 Jahren mit Stock: Damals erholte sie sich von einer Knie-Operation.

Dauerhaft angewiesen auf die Gehhilfe ist das Staatsoberhaupt offensichtlich nicht. Einen Tag nach dem Gottesdienst empfing die Queen in ihrer Londoner Residenz, dem Buckingham-Palast, die Pianistin Imogen Cooper – ohne Stock. Am Donnerstag war das Hilfsmittel bei der Eröffnung des walisischen

Parlaments wieder in ihrer Hand.

Es sind kleine Helferlein, die der Queen auch angesichts ihres vollen Terminkalenders mehr Komfort bieten sollen, wie britische Medien betonen. So trägt sie schon seit einigen Jahren bei der traditionellen Parlamentsöffnung nicht mehr die schwere Krone.

„Wenn man bedenkt, dass sie 95 ist, ist das außerordentlich, auch wenn sie ein privilegiertes Leben führt“, kommentierte Sky-News-Reporterin Rhiannon Mills. Der Stock, der Halt an einer Tür, die näher an ihrem vorgesehenen Platz liegt, eine Fahrt mit dem Aufzug, alles maßgeschneidert. Der Guardian verwies auf Berichte von 2018, laut denen die Queen noch immer Kniebeschmerzen habe. Sie habe allerdings auf eine neue Operation verzichtet – weil das zu zeitaufwendig sei.

Die Botschaft, die auch die Medien verbreiten: Niemand muss sich Sorgen machen. „Die Queen wirkt strahlend in Pink“, jubelte die Daily Mail über den Besuch in Wales. Das Urteil: „Königlich zuverlässig.“

Benedikt von Imhoff



Im April verlor Königin Elizabeth ihren Ehemann Prinz Philip, er wurde 99 Jahre alt.



Wann besteigt er den Thron? Prinz Charles

Foto: AFP/Jacob King, dpa/Fiona Hansen, dpa/Matthew Horwood